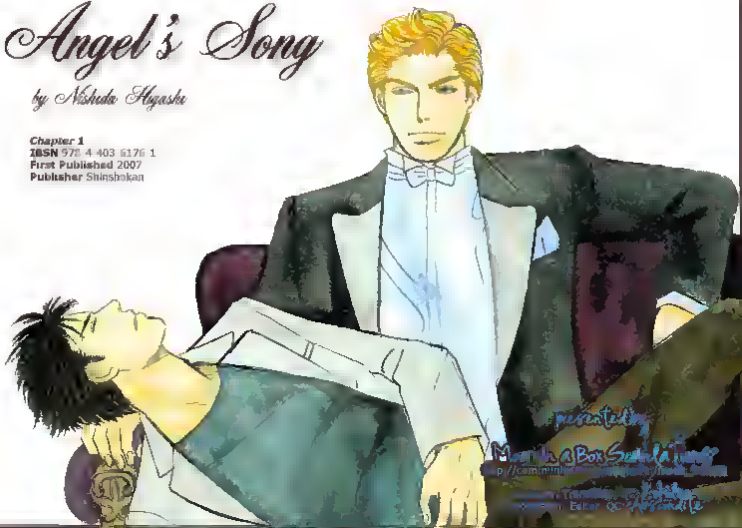
Angel's Song

by Nishida Higashi

Chapter 1
ISBN 978 4 403 6176 1
First Published 2007
Publisher Shinshokan



presented by
Manga Box Scanlation
http://community.livejournal.com/manga_box_scans
Translator
Editor

DEAR+COMICS

［彼の肖像］090
［影あるところに］101
［もろとも］125
［天使のうた 1］154

PROFILE

Born September 8 Virgo Blood type O

Favorite color Wisteria

Favorite food A big bowl of red bean flavored ice cream

Admits to being an obsessive collector of vinyl supermarket bags

HIGASHI にしだ・ひがし NISHIDA

DEAR COMICS 15

天使のうた 1

西田東

NISHIDA

HIGASHI

ディアプラス コミックス

天使のうた 1

西田東

新書館

9784403661761

1929979005528

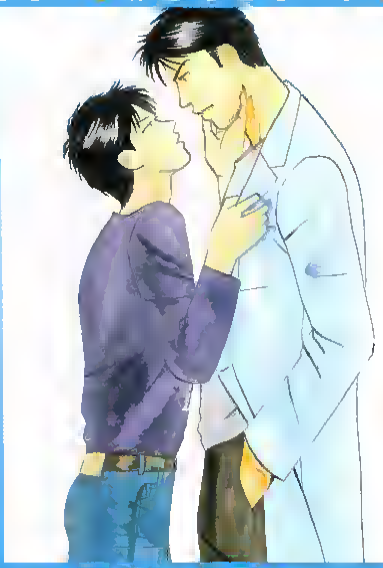
ISBN978-4-403-66176-1

C9979 ¥552E

新書館 定価580円 本体552円

雑誌47521-76

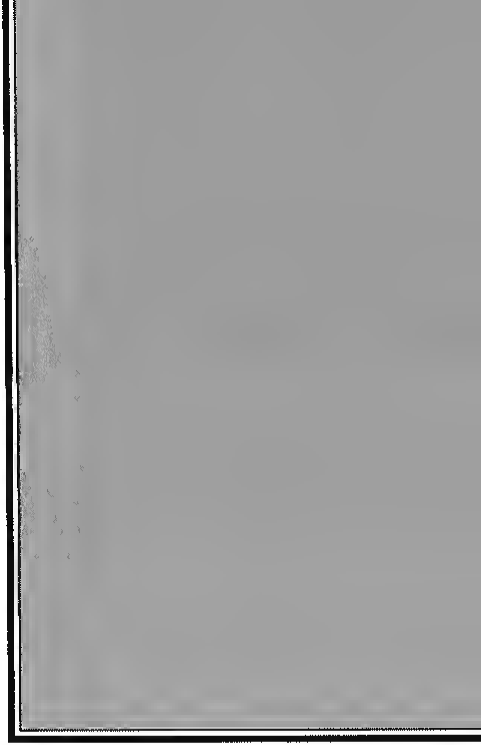
DAS LIED EINES ENGELS 1



SHINSHOKAN

最愛の妻と子供を事故で失い、人生に希望を見出せない医師・ミシェル。ある日ゲイストリートに迷い込んだ彼は、かつて知り合いだった少年を目撃する。その少年・アレックスは美形の音楽家、クリストフ・アドラーの息子。アレックスのことを相談しにクノスの楽屋を訪れたミシェルが目にしたのは、男と戯れる ! スの姿だった

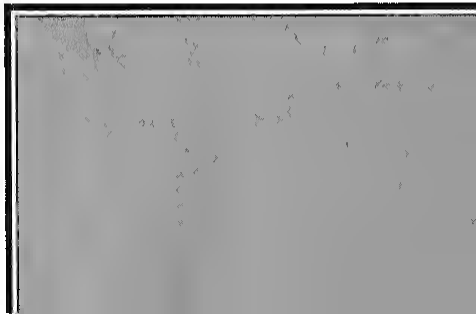
HIGASHI にしだ・ひがし NISHIDA



Dear+COMICS154/SHINSHOKAN

Angel's Song

HIGASHI NISHIDA PRESENTS



DEAR+ COMICS 154

Angel's Song

HIGASHI NISHIDA PRESENTS

CONTENTS

Angel's Song 003
Someone to Watch Over 167
Afterword 174

Angel's Song

REALLY.
HOW NICE THAT YOU GOT TO MEET UP WITH YOUR FRIEND FROM COLLEGE
HE SAID YOU HADN'T CHANGED SINCE THE OLD DAYS, MICHEL
THAT'S ALL VERY WELL, MARIE, BUT WON'T YOU PLEASE STOP CALLING ME MICHEL IN FRONT OF MY OLD FRIENDS?
HE WAS LAUGHING AT ME.
THEN CAN I CALL YOU MIKI?
OR MAYBE I COULD CALL YOU "MASTER."
THE TIME'S GOING BY QUICKLY
I WONDER IF IT BOTHERED YOUR MOTHER WHEN RUDI CRIED.
I'M SURE IT'S FINE
IF HE HAS TO DO THINGS GRANDMA'S WAY RATHER THAN OURS OCCASIONALLY...
HE'S A DIFFICULT CHILD

天使のうた

SCREECH
DID I HIT HIM?
YOU HIT HIM, MICHEL!
NO I'M SURE I DIDN'T HIT HIM.
HE JUST SUDDENLY JUMPED OUT IN FRONT OF ME!
ARE YOU OKAY? ARE YOU ALONE?
OOH
WHERE DOES IT HURT? YOU'RE GOING TO BE OKAY. I'M A DOCTOR, SO I'LL FIX YOU UP REAL QUICK.
HERE? ON YOUR CHEST?
DID YOU HIT YOUR CHEST?
OUR CLINIC WOULD BE BETTER— IT'S CLOSER.
NO— IF HIS CHEST AND INTERNAL ORGANS ARE INVOLVED, HE'LL NEED A DETAILED EXAMINATION
YOU POOR THING— I'M SO SORRY. I'M TAKING YOU TO THE HOSPITAL.
UGH—

YOUR HAND? SHOW ME WHICH ONE
SNATCH
MISTER, IF YOU'RE A DOCTOR, TAKE ME TO YOUR PLACE...
BIG HOSPITALS SCARE ME!
UH... I MADE A MISTAKE
I SCRAPED MY HAND
YOU'VE BEEN IN AN ACCIDENT AND TO GET YOU THE CARE YOU NEED WE'RE TAKING YOU TO A LARGE HOSPITAL
YANK
MY CHEST WASN'T HIT...
YOUR FOOT? NOT YOUR CHEST?
MY FOOT... MY FOOT HURTS!
IT'S MY FOOT THAT HURTS, MISTER.
MICHEL, HE'S PANICKING!
WE NEED TO GET HIM THERE QUICKLY!
OWW.
MY HAND IS HURTING ME! TAKE ME TO YOUR HOSPITAL MISTER!
BAM
WHUMP
BAM
I'D CONTACT HIS PARENTS RIGHT AWAY, IF ONLY I KNEW WHERE HE LIVED...
WHAT A THING FOR A SMALL BOY TO BE DOING ALONE AT THIS HOUR!
I WAS TAKING A WALK BY MYSELF
WHAT ABOUT YOUR MAMA AND PAPA? WEREN'T YOU TOGETHER?
HMM...

CAN I LISTEN TO SENSEI'S CHEST?
YOU LISTEN TO THE HEART WITH THIS!
WOW! YOU HAVE TELEVISION AND ALL OF THESE TOOLS!
THIS IS A LITTLE HOSPITAL—
STEP
STEP

WHAT ABOUT YOUR MOM? WHERE IS YOUR DAD? HOW OLD ARE YOU? WHY ON EARTH WERE YOU WANDERING AROUND IN SUCH A PLACE AT THIS HOUR?
UH. NOW THAT YOU MENTION IT, IT'S ALL BETTER.
WHERE ELSE DOES IT HURT?
THAT'S BECAUSE LATELY I HAVEN'T BEEN EXERCISING ENOUGH...
IT'S KIND OF SQUISHY.
...SON?

I'M NOT SCOLDING HIM FOR BREAKING ANYTHING. I'M SCOLDING HIM FOR TELLING LIES.
CHILDREN OFTEN TELL LIES.
BEING SCOLDED WILL FRIGHTEN HIM TOO MUCH. IT WILL ONLY ENCOURAGE HIM TO LIE AGAIN.
THAT CHILD IS GOING TO BECOME A LIAR.
YOU'RE SCARY!
OH, MICHEL, THE POOR THING!
DON'T INTIMIDATE HIM! IT'S JUST LIKE WHEN RUDI BROKE THAT PLATE AND YOU SCOLDED HIM.
IS THIS BOY RUDI?
I WANT TO BE FRIENDS WITH THIS BOY.
I WONDER IF I CAN?
DON'T FIGHT. LET'S ALL GET ALONG TOGETHER!

AT ANY RATE WE HAVE TO GET THIS BOY HOME
DO YOU KNOW YOUR PHONE NUMBER—
ISN'T THAT IMPOSSIBLE FOR SUCH A YOUNG CHILD?
HE'S SMALL, BUT DOESN'T HE HAVE A GOOD HEAD ON HIS SHOULDERS?
HE'S ABOUT THE SAME AGE AS RUDI BUT I DON'T THINK RUDI TALKS THIS WELL
WHAT'S YOUR NAME, SON?
ALEX
SQUIRM
SQUIRM
WHAT'S YOUR SUR-NAME?
SURNAME?
OH BOY! WHAT'S YOUR FAMILY NAME?
I'M SORRY! HE JUST LOOKS LIKE THAT NORMALLY...
YOUR FACE IS SCARY—
.....
BUT ISN'T YOUR NAME MICHEL?
MY MOTHER IS JAPANESE I AM NOT OF FRENCH ORIGIN. NOW--- YOUR NAME?!
HEY, WHY AREN'T YOU SPEAKING FRENCH? AND YOU LOOK ASIAN
MY WIFE IS CRAZY ABOUT FRENCH FILMS NOW— YOUR FAMILY NAME?
UMM...
WE DON'T HAVE A CHOICE I'LL CALL THE POLICE—
WHAT ARE WE GOING TO DO, MICHEL?
HIS PARENTS MUST SURELY BE WORRYING

NO, DON'T. BECAUSE THEY'LL BE MAD AT ME!
W-WAIT A MINUTE. I HAVE TO EXPLAIN THE WHOLE STORY TO YOUR PARENTS. WHICH CAR?
AND I'LL BE THOROUGHLY SCOLDED. BYE BYE!
IN A CAR! MY HOUSE IS CLOSE TO HERE!
HUH? WH-WHERE?
PAPA AND MAMA!
PEEK
HUH? A CAR, HE SAID?
HUH?
WAIT A SECOND WHERE'D HE GO?
IT'S ALREADY GONE...
BYE-B---
OH. I WONDER WHY THEY'RE LEAVING SO FAST...
VROOM
THAT LITTLE BOY'S FACE WAS LIKE A DOLL'S
AH.
WHAT A BEAUTIFUL KID...

GOSSIP CAN ALSO RELIEVE PAIN
THAT MAN SAYS HIS HIPS HURT, AMONG OTHER THINGS IN REALITY I WONDER IF HE JUST COMES TO GOSSIP EVERY DAY
DOCTOR, IT'S GOING TO BE TIME FOR YOUR CONFERENCE!
I'M SORRY, MR. SCHNEIDER. I'LL HAVE TO MISS THIS AFTERNOON'S EXAM
WHAT A SHAME! NEXT TIME PLEASE SHOW ME THE PHOTO
earnestly
ON TOP OF THAT, WHEN IT COMES TO MY CUTE GRANDCHILD STRAYING FROM THE RIGHT PATH, MY RETIREMENT—
WELL, A DOCTOR CAN'T GIVE UP MEETING WITH HIS COLLEAGUES, EVEN TO HELP PEOPLE
LATELY THE SO-CALLED CONFERENCES ARE MORE LIKE GET-TOGETHERS!
I WISH I HADN'T HAD TO CUT THE OLD GUY OFF IT'S BETTER TO LISTEN TO HIM.
NO, I WEAR THEM ALL THE TIME BY CHANCE, MY HIGH-CLASS SUITS ARE AT THE CLEANERS'
MEYER-KUN, HAVE YOU DISCARDED YOUR FRENCH FASHIONS?
THIS MONTH'S MEETING IS IN THIS HIGH-CLASS HOTEL?

MAN, I'M TIRED
giggle
WHICH WAY IS THE RECORD COMPANY PARTY?
I WONDER IF THERE WILL BE A PERFOR-MANCE
WHAT?
ALONE AGAIN— AND WHAT IN HECK IS HE DOING IN THIS PLACE?
NOW... THAT CHILD'S VOICE SOUNDS LIKE...
OH! JUST AS I THOUGHT!
WH-WHAT IS HE DOING IN THIS MEETING PLACE?
THAT KID NEEDS TO BE STOPPED.
chatter
chatter
W-WAIT, YOU
YOU, UH, ALEX!
I PICKED YOU UP—

EVERYONE MAKE WAY, PLEASE...
OH, HERE HE COMES!
WHY ARE YOU PUSHING?
THE ADLERS ARE ABOUT TO LEAVE THEIR SEATS!
SORRY. THAT BOY—
DON'T PUSH!
BAM
WAH!
QUICKLY, QUICKLY!
FLUMP

HM?
WHERE'D HE—

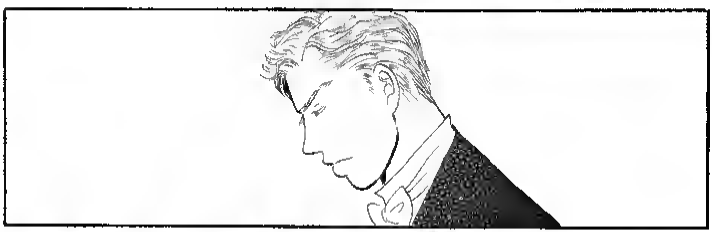
IT'S MICHEL-SENSE!!!!!
MICHEL-SENSE!
UH, UH, UH, UMMM...
I'M AFRAID HE GOT MIXED UP IN ALL THE CONFUSION
WHAT ARE YOU DOING?
ARE YOU EVEN AN INVITEE?
ALEX'S DOCTOR? DID I EVER SAY THANK YOU FOR YOUR HELP THAT TIME WITH THE COLD?
NOW THEN, ALEX HAS A LOT MORE FRIENDS THAN I DO!
NICE TO MEET YOU!
AH.
ARE YOU OKAY?
DOCTOR MICHEL?
OH, THANKS
I'M FINE.

AT OUR HOUSE WE HAVE A SIX-YEAR-OLD BOY, AND HOW SHALL I SAY IT? HE'S NOT NEARLY AS SMART
HOWEVER, HE'S GOT A VERY GOOD HEAD ON HIS SHOULDERS
HE'S LIKE AN ADULT
I'M SORRY!
IT SEEMS THAT HE GOT OUT OF THE HOUSE ON HIS OWN AND WENT FOR A WALK. I TOLD YOU NOT TO RUN AWAY, ALEX!
I'M REALLY VERY SORRY!
THIS KIND OF THING IS...
IT'S A GREAT DEAL OF TROUBLE FOR YOU TO SIT DOWN WITH US
AH, EXCUSE ME. CAN I GET YOUR AUTOGRAPH?
IN THIS NEIGHBORHOOD, CRIME IS LOW, BUT ISN'T IT GOOD TO WARN HIM ABOUT THE KIND OF CRIMES THAT HE COULD BECOME VICTIM TO?
ON TOP OF THAT, HIS SPIRITEDNESS CAN GET HIM INTO DANGER.
WHO? ME?
I'M VERY SORRY, BUT NOT IN THE RESTAURANT AT INTERMISSION, I'LL BE GLAD TO
HE'S BECOME ADULT-LIKE THROUGH BEING LEFT TO HIS OWN DEVICES AND HAS DEVELOPED SOME WORRISOME HABITS
ALEX IS A BOY OF AVERAGE INTELLIGENCE, HE'S JUST TALL. HE HAS A GOOD BUT UNUSUALLY UNCONVENTIONAL SPIRIT

BUT THANKS TO MY WIFE MY REPUTATION IS BEGINNING TO BE KNOWN HERE AND THERE
ISN'T THAT SO?
DON'T BE SO POLITE, PLEASE. I'M BASICALLY STILL ANONYMOUS.
ER, THE TRUTH IS I'M IN AWE OF YOUR SKILL ON THE PIANO
CHRIS, LET'S GET GOING.
THANK YOU VERY MUCH
I WILL GLADLY GIVE YOU MY AUTOGRAPH
IF YOU'VE FINISHED YOUR TEA, IT'S TIME TO GO HOME
ALL RIGHT, CHRIS?
THE CONCERT WAS AMAZING!
.....
AFTER THIS I HOPE TO SHOW A MORE ACTIVE INTEREST
ADLER-SAN
WELL, IN POINT OF FACT I REALLY LIKE CLASSICAL MUSIC, AND IN MY COLLEGE DAYS I OFTEN WENT TO CONCERTS
HOWEVER, I'M NOT BY ANY MEANS A MUSICIAN
LET ME HELP!
step step
WELL...
CAREFULLY BRING IT TO MIHAIL.*
PLEASE ACCEPT MY INVITATION TO THE NEXT CONCERT, MICHEL-SENSE!
THANK YOU VERY MUCH
*Michel-sensei's real name

HEH HEH I GOT HIS AUTOGRAPH AS WELL I'M GOING TO BRAG TO MARIE ABOUT IT
I GAVE HIM MY HANDKER-CHIEF TO SIGN
BUT THEN I LEFT IT BEHIND IN THE RES-TAURANT BATHROOM
THOSE PEOPLE
I RECOGNIZE THAT HIS WIFE IS QUITE LOVELY, BUT
BUT HOW SHOULD I PUT IT? MY EYES ARE DRAWN TO THE HUSBAND'S INCREDIBLE BEAUTY
HE REALLY STANDS OUT
AH...
AND THAT BOY
JUMP
UNSTEADY
OH!
THUMP
OUCH...

VROOM
OH
ALEX WHY IS THERE DIRT ON YOUR FACE?
SLAM



WELL, THAT'S BECAUSE HIS WIFE IS A RECORD COMPANY PRESIDENT.
THE PUBLICITY IS VERY FLASHY.
LATELY HIS TICKETS HAVE BEEN SELLING OUT IMMEDIATELY.

YOU LISTEN TO CLASSICAL MUSIC?
I DON'T KNOW ANYTHING ABOUT IT, BUT JUST WATCHING HIM PLAY DOES MY EYES GOOD
WOW! A POSTER OF ADLER!
I LOVE THAT MAN!
Christoph Adler

Is it a bargain now, while he's an up-and-coming pianist?
I was thinking of getting his autograph when I buy his CD, but...
No matter how high his intelligence is,
that child's heart...
Can I just respect the boy's spirit of self-reliance?
Moreover, to view one's own child with such a cold eye.
NO! YOU CAN'T GO IN THERE
WHERE DO YOU THINK YOU'RE-?!
ガタン
ドタバタ
SENSEI!
MICHEL-SENSEI, HELP THIS KITTEN!
SFX: BUMP THUMP CRASH

BLOOD? THIS IS A CLINIC FOR PEOPLE!
AT LEAST WAIT FOR YOUR MEDICATION, PLEASE!
IT'S THE SAME THING! HURRY! HURRY!
HURRY, SENSEI! BLOOD IS COMING OUT!
EEK! I HATE CATS!
Y-YOU... W-WHAT IS IT? WHAT IS IT?
AH, WAIT, HOOVER-SAN!
I'M SORRY. THIS CHILD ON HIS OWN JUST...
SHE FELL. SHE'S HURT. FIX HER. HURRY! HURRY!
GRAB
I WORRY THAT THEY WILL MAKE YOU SICK
ALEX, THE CAT HAS LOTS OF BACTERIA THAT HE CAN BRING INTO THE OFFICE IT WORRIES ME...
IF YOU DON'T EXAMINE THIS KITTEN, I'LL HURT MYSELF!

...ALEX
I GOT IT.
I'LL EXAMINE HER.
NOW WILL YOU RETURN THE SCISSORS TO ME?
...ALEX?
ALEX?

GOOD BOY
YOU GAVE IT MY NAME, ALEX?
GOOD MIHAIL... YOU'RE AN IMPORTANT CAT AREN'T YOU?
HE'S GONE OUT? WHERE WAS HE GOING?
CLATTER
YOU REALLY TOLD THEM TO SAY THAT TO CHRIS, MICHEL-SENSEI?
IF HE'S STILL IN REHEARSAL, THEN WHEN YOU SPEAK TO HIM, PLEASE TELL HIM HIS SON IS AT MY CLINIC BEING A BOTHER.
ANYWAY, AS IT IS, CHRIS HATES ANIMALS
CAN'T YOU PLEASE TAKE CARE OF IT? AT MY HOUSE IT'S TOO HARD.
WHY DO YOU CALL YOUR FATHER BY HIS NAME?

OH, SHOOT! HE TOLD ME TO CALL HIM PAPA IN FRONT OF EVERYONE
BUT HE DOESN'T LIKE ME TO CALL HIM THAT
IS CHRIS KIND TO YOU?
HE'S NOT KIND LIKE SENSEI
DOES HE HIT YOU?
HE DOESN'T DO THAT KIND OF THING!
click
ALEX-
SENSEI?
IS MY SON BOTHERING YOU AGAIN?
I APOLOGIZE. MY REHEARSAL WAS DRAGGING ON.
WE WERE JUST HAVING A TALK ADLER-SAN
LET'S GO INTO THE EXAMINING ROOM

NO...?
THIS IS HARDLY CAUSE FOR A PARENT'S CONCERN BUT THE CHILD DOES HAVE THIS CHARACTERISTIC
HIS OWN FEELINGS ARE VERY SENSITIVE TO THE MOODS OF OTHERS
TO A VERY UNUSUAL EXTENT.
HE HAS A GOOD HEAD AS WELL AS A VERY KIND HEART.
THAT CHILD—
DON'T YOU FEEL THIS CHILD DISLIKES HIMSELF?
DO YOU REALLY DISLIKE BEING CALLED "PAPA?"
AND AS HE GREW, WE...
MY WIFE AND I BECAME PARENTS AT A YOUNG AGE, AND WE WERE RATHER NERVOUS WE WERE UNSKILLED IN JUST ABOUT EVERY ASPECT OF CHILDREARING.
YOU ARE SPEAKING AS...?

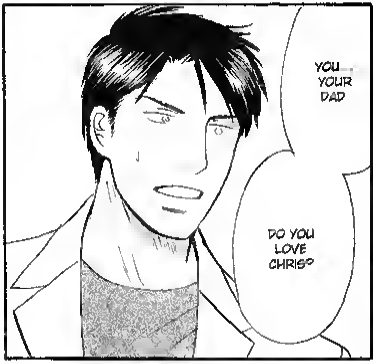
I WONDER IF YOU AND I HAVE DIFFERENT DEFINITIONS OF WHAT MAKES A GOOD FATHER
clink
HE NEVER BECAME PROPERLY ATTACHED— I CANNOT SEE THE ABILITY TO TRUST IN HIS CHARACTER
HM?
DID HE TELL YOU THAT?
IT'S ME WHOM ALEX DISLIKES.
NO. HE DIDN'T SAY THAT, BUT—
stand
THEREFORE FROM EARLY ON, WE WEREN'T ABLE TO UNDERSTAND HIM
OUR PARENTS ARE NEARBY, BUT THEY DON'T GIVE US ADVICE
DID YOU HOLD HIM?
THEY'VE BEEN CLOSE BY ALL THIS TIME... DID YOU LET HIM SEE THEM?
GRAB
WHAT ARE YOU DOING? YOU'RE HIS FATHER, AREN'T YOU?
NOW, IF YOU'LL EXCUSE ME, I'LL TAKE ALEX HOME.
...AND MY WIFE TAKES CARE OF ALL OF THAT
IT'S FINE THERE'S THE TELEVI-SION.

PROMISE ME BEFORE YOU GO.
LOVE THIS CHILD FOR HIS OWN GOOD, PLEASE.
THAT HURTS!
WON'T YOU LET GO?
SENSEI IS A PERSON WITH A VERY KNOWING FACE THEREFORE SAYING SUCH THINGS, I THINK HE UNDERSTANDS
I CANNOT PUT GREAT EFFORT INTO IT.
LOVE MY SON, YOU SAY?
EVEN IF THE CHILD HATES ME
EVEN THOUGH IT MAY APPEAR THAT WAY, I'LL DO MY BEST COME NOW, LET GO OF ME

YOU—
YANK
YOU'RE INTERFERING.
AN OUTSIDER WHO'S INTERFERING!
ALEX IS MY SON
HE'S NOT YOUR CHILD.
ALEX, COME QUICKLY!
SHOVE
CHRIS, THE CAT...
WON'T YOU LET ME KEEP THIS CAT?
I'VE ALREADY TOLD YOU: I DON'T LIKE ANIMALS
BUT...
IF YOU TRY TO BRING THAT D*MNED CAT HOME, I'LL BEAT IT TO DEATH!

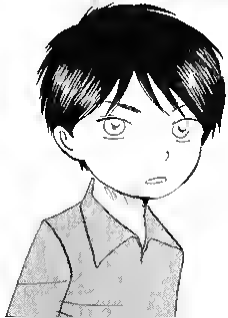
COME DOWN NOW! I'LL LEAVE YOU BEHIND IF YOU'RE TOO SLOW!
DOES HE ALWAYS ACT LIKE THIS TOWARD YOU?
YES HE DOES WHY?
AREN'T YOU AFRAID WHEN HE ACTS LIKE THAT?
NOT REALLY
Could he be any loud...
SLAM

SLAM
ALEX
SENSEI WON'T YOU LOOK AFTER THE CAT FOR ME?
I WILL I'LL TRY TO FIND SOMEONE TO TAKE IT, SO IT WILL BE ALL RIGHT.
APART FROM THAT..

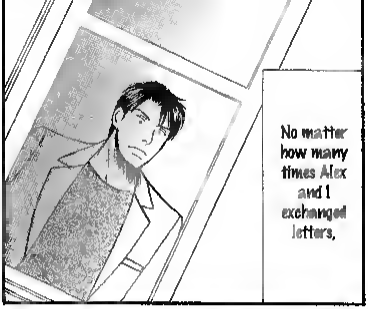

YOU... YOUR DAD
DO YOU LOVE CHRIS?

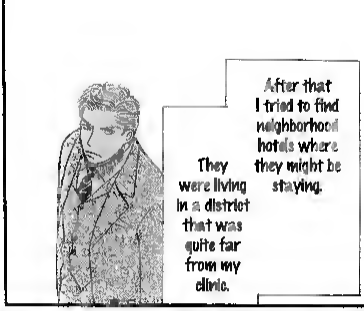
ALEX WAI-
WELL, SORRY BUT I HAVE TO GO BACK HOME I WON'T COME FOR A WHILE, BUT I'LL CALL YOU!
WAIT. I NEED YOU TO LISTEN TO ME

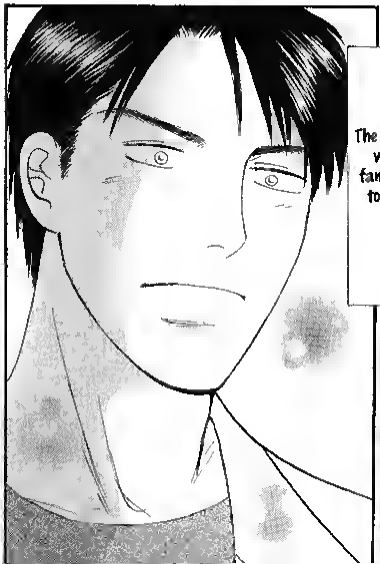
I LOVE MAMA, BUT...
CHRIS..
I DON'T KNOW.



DON'T EVER POINT THE SCISSORS AT YOURSELF AGAIN. EVEN IN PRETEND.
IF MY SON DID SOMETHING LIKE THAT, IT WOULD BREAK MY HEART.
BEFORE THERE WAS SOMETHING THAT...
I NEED YOU TO PROMISE ME SOMETHING
WAIT DON'T GO YET...
OH HE'S MAD HE REALLY LEFT
papa
nods
FOR THE SAKE OF YOUR FRIEND RUDI.
CAN YOU PROMISE THAT? FOR MY SAKE
YOU ARE YOUR OWN MOST TREASURED ITEM.
YOU ARE VERY IMPORTANT
HOWEVER... I'M WORRIED.
THIS NEIGHBORHOOD LOOKS NICE, BUT I WONDER...


No matter how many times Alex and I exchanged letters,


After that I tried to find neighborhood hotels where they might be staying.
They were living in a district that was quite far from my clinic.


The friendship with his family came to an end.

After that, the rising pianist Christoph Adler became fabulously popular, and his reputation grew.
He didn't restrict himself to the piano.
He also debuted as a conductor
Ten years later, his stature as a conductor had been firmly established

SENSEI
HEY! SENSEI!
AH, I SORRY I WAS ASLEEP
IT'S BECAUSE YOU'RE TIRED LOOKS LIKE I'VE LOST MY WAY— WHERE'S SENSEI'S APARTMENT AGAIN?
UH, HERE..
WHERE ARE WE NOW?

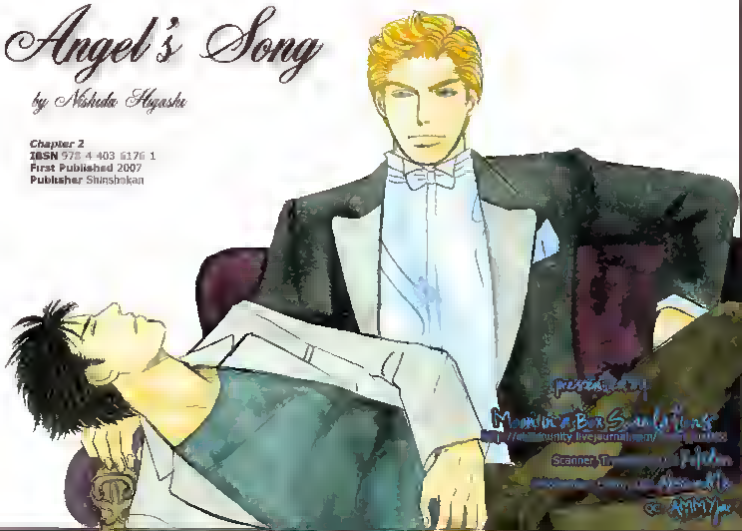
WE'RE ON A DUBIOUS STREET.
DOESN'T IT LOOK LIKE THE MALE PROSTITUTION DISTRICT?
I'M SORRY. I TOOK A BAD SHORTCUT...
THEY'RE ALL SO YOUNG.
I WONDER IF ANY OF THEM ARE USING RUBBERS.
AT ANY RATE, IT'S EARLY FOR THEM TO BE COMING OUT.
STOP THE CAR! I'M GETTING OUT!
HURRY, HURRY!
OH— HE TURNED THE CORNER!
WHAT, HERE?

AND SUBSE-QUENTLY, HE HAS BEEN PLAYING AROUND
フォオ
UH UH
SENSEI THE SHOCK OF LOSING HIS WIFE AND SON IN ONE BLOW HAS REALLY CAUSED A CHANGE IN HIS TASTES ...
IT CAN'T BE...
NO... IT CAN'T BE
ALEX...

Angel's Song

by Nishida Higashi

Chapter 2
ISBN 978 4 403 6176 1
First Published 2007
Publisher Shinshokan



In a place like this...
MISTER, DO YOU LIKE S & M?
It can't be.
It can't be. That child...
HAHA! CHRIS!
No doubt because I'm exhausted
I mistook someone else for him...
RUSH
Chris
...That boy changed his name...
STEP
...Chris?

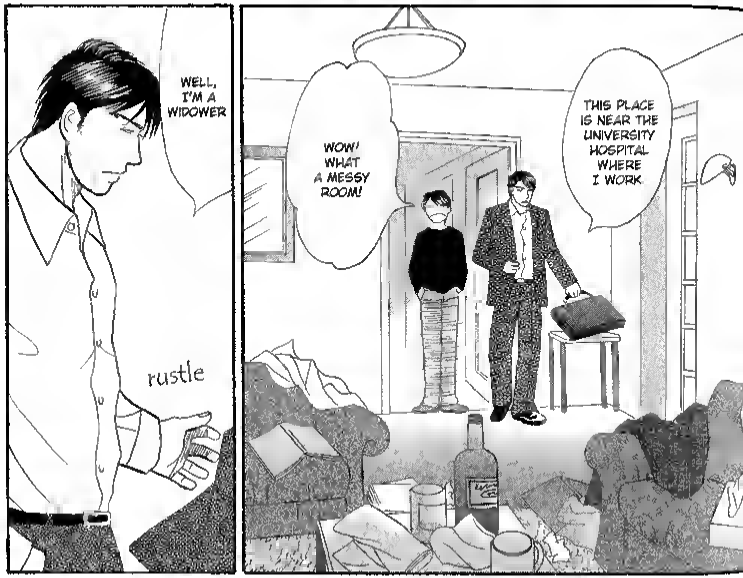
ALEX!

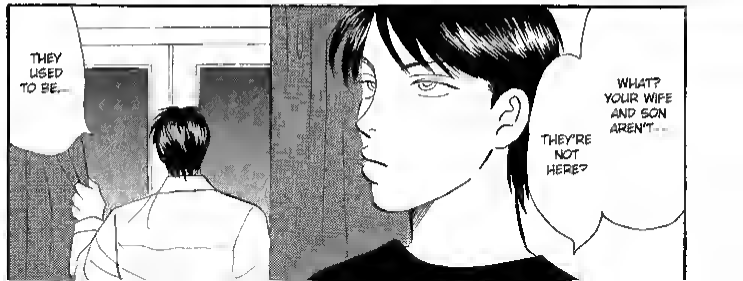
...ALEX!
I CAN'T BELIEVE I FOUND YOU IN A PLACE LIKE THIS.
ALEX, IT'S ME.
IT'S MEYER. IT'S DOCTOR MICHEL.
TEN YEARS AGO, I EXAMINED YOU. I ALSO MET YOUR FATHER.
TEN YEARS AGO, AS ONE WOULD EXPECT, I HADN'T STARTED IN THIS BUSINESS YET.
AREN'T YOU MISTAKING ME FOR SOMEONE ELSE? DOCTOR.
YOU LOOK LIKE A SHINIGAMI WITH THAT FACE OF YOURS, OLD MAN.
LET'S HOLD IT RIGHT THERE, OLD MAN
ALEX.
THIS GUY IS NAMED CHRIS. YOU GOT THE WRONG GUY

LISTEN TO ME. I'M NOT MISTAKEN ABOUT THIS BOY...
WHA—?
I GOT IT, I GOT IT! THIS IS THE OLD MAN'S PICK-UP LINE.
I'M JUST IN THE WAY, HANGING OUT WITH YOU.
CHRIS IS HIS FATHER.
—BESIDES, YOU'RE A MINOR, AND YOU'RE DRINKING ALCOHOL!
MY BRIEF-CASE...!
SHIT!
GOT IT BACK!
OWWW!
WHACK

STOP! WE GOT THE BRIEFCASE BACK.
IT'S US WHO GOT IT BACK.
HM...
EVERYONE AROUND HERE KNOWS THIS AREA IS WHERE WE WORK.
HAVE YOU DECIDED TO START STEALING ON THIS BLOCK?
HE'S REALLY CLUELESS, CHRIS.
YOU CAN'T REALLY BE DOING THAT KIND OF WORK HERE...
HUSH!
SO WE DON'T HAVE TO LISTEN TO ANY MORE OF THE PREACHER'S SERMON, TONIGHT I WILL BE ALEX PLEASED TO MEET YOU!
ALEX... YOU HAVE A PISTOL?
THE GARBAGE IS PILING UP AROUND HERE—
YEAH, SO—
TONIGHT I'LL BE DOING THE NASTY WITH THIS OLD MAN.
NO. TH..T REALLY MIGHT BE CHRIS'S REAL N..ME.
IS THAT ALL RIGHT? ISN'T THAT OLD GUY A LITTLE CRAZY?
DO YOUR BEST— ALEX!
RIGHT, RIGHT. WHERE SHALL WE DISCUSS IT? A HOTEL? YOUR HOUSE?
WHERE IN HELL DID YOU GET A PISTOL?

THE CLINIC IS NO LONGER OPEN
OH, IS THE CLINIC IN THIS NEIGHBOR-HOOD?
THREE YEARS AGO
TELL ME SOMETHING, DOCTOR. DID YOU MOVE TO THIS PART OF TOWN RECENTLY?
OLD MAN...


WELL, I'M A WIDOWER
rustle
WOW! WHAT A MESSY ROOM!
THIS PLACE IS NEAR THE UNIVERSITY HOSPITAL WHERE I WORK


THEY USED TO BE...
WHAT? YOUR WIFE AND SON AREN'T... THEY'RE NOT HERE?

I'M PRIVILEGED TO SERVE YOU, DOCTOR—
IS THIS THE BEDROOM? —BUT IT'S MESSY TOO
I MIGHT RUN AWAY THIS SEEMS KIND OF PATHETIC
ALL RIGHT. ALL RIGHT. SO, SEEMS LIKE I'M THE SPITTING IMAGE OF YOUR BELOVED ALEX!
OH—
DID YOU STRIP HIM? NAUGHTY, NAUGHTY.
WHAT KIND OF SEX DID YOU HAVE WITH ALEX?
HOW IS CHRIS?

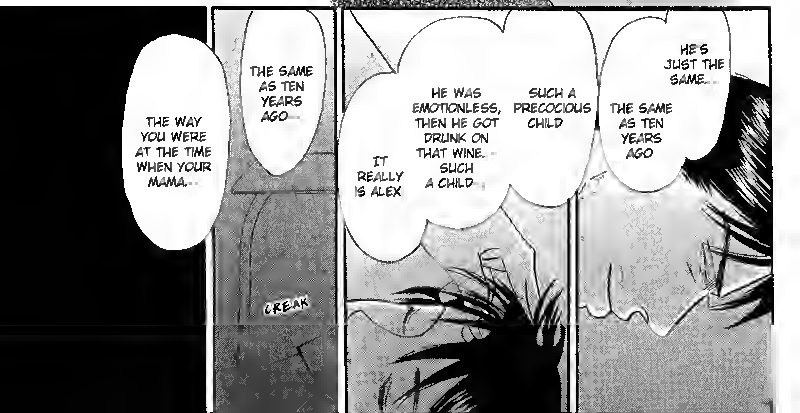
I'VE BEEN LOOKING FOR NEWS OF YOU.
VIOLIN, HUH? I GUESS I COULD LEARN IT QUICKLY, BUT MY SPECIALTY IS—
DO YOU STILL PLAY?
HOW MANY YEARS AGO DID YOU EARN THAT PRIZE FOR PLAYING VIOLIN?
WELL, HIS ENERGETIC STYLE HAS GOTTEN HIM SOMEWHERE.
RECENTLY, IT SEEMS HE BECAME THE LEAD CONDUCTOR FOR SOME ORCHESTRA.
WHAT, YOU'RE GOING TO CALL ME CHRIS NOW?
YOU'RE MAKING IT HARD FOR ME TO PLAY MY ROLE, SENSEI.
SHOULD I GIVE IT A TRY?
...THE FLUTE
THAT'S ENOUGH!!
SFX: SLAP

LOOKS LIKE I SURPRISED YOU A LITTLE.
NAH— DON'T WORRY ABOUT IT.
I'M SORRY, ALEX.
I DIDN'T MEAN TO HIT YOU...
ALEX—
.....

S & M IS OKAY, BECAUSE I CAN DEAL WITH IT,
BUT THE SERVICE DOES NOT COME CHEAP.
squeak
squeak
HOW-EVER...
I DON'T SEE DOCTORS MAKING THAT KIND OF FACE TOO OFTEN.
SENSEI MUST HAVE A LOT OF STRESS STORED UP.
BUT YOUR OCCUPATION SEEMS FUN ON THE SURFACE OF IT.
I DON'T DO WELL WITH PAIN, SO I LIKE TO ANESTHETIZE MYSELF A LITTLE.
GULP
GULP
OH, HEY—
THAT'S—!
UMPH—
THUD
ALEX!

NO NEEDLE TRACKS NO EXTERNAL WOUNDS OR INJURIES
SEEMINGLY A HEALTHY SIXTEEN-YEAR-OLD'S BODY
AND THE PISTOL... WAS IT A TOY?
ZZzz...
SFX: RUSTLE

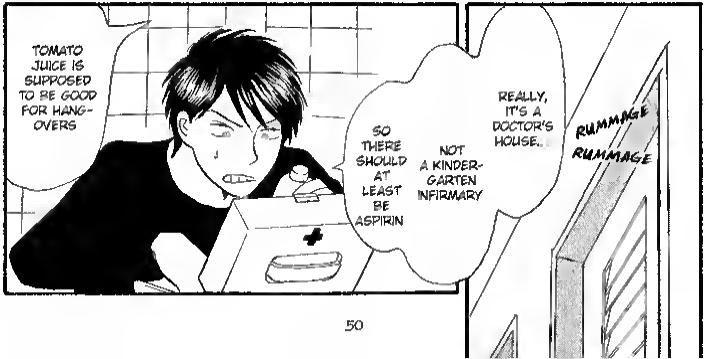
HMM... MMM...
FAST ASLEEP


THE WAY YOU WERE AT THE TIME WHEN YOUR MAMA...
THE SAME AS TEN YEARS AGO...
CREAK
IT REALLY IS ALEX
HE WAS EMOTIONLESS, THEN HE GOT DRUNK ON THAT WINE. SUCH A CHILD...
SUCH A PRECOCIOUS CHILD
THE SAME AS TEN YEARS AGO
HE'S JUST THE SAME...

UGH...
chirp
chirp

chirp

ALEX!?

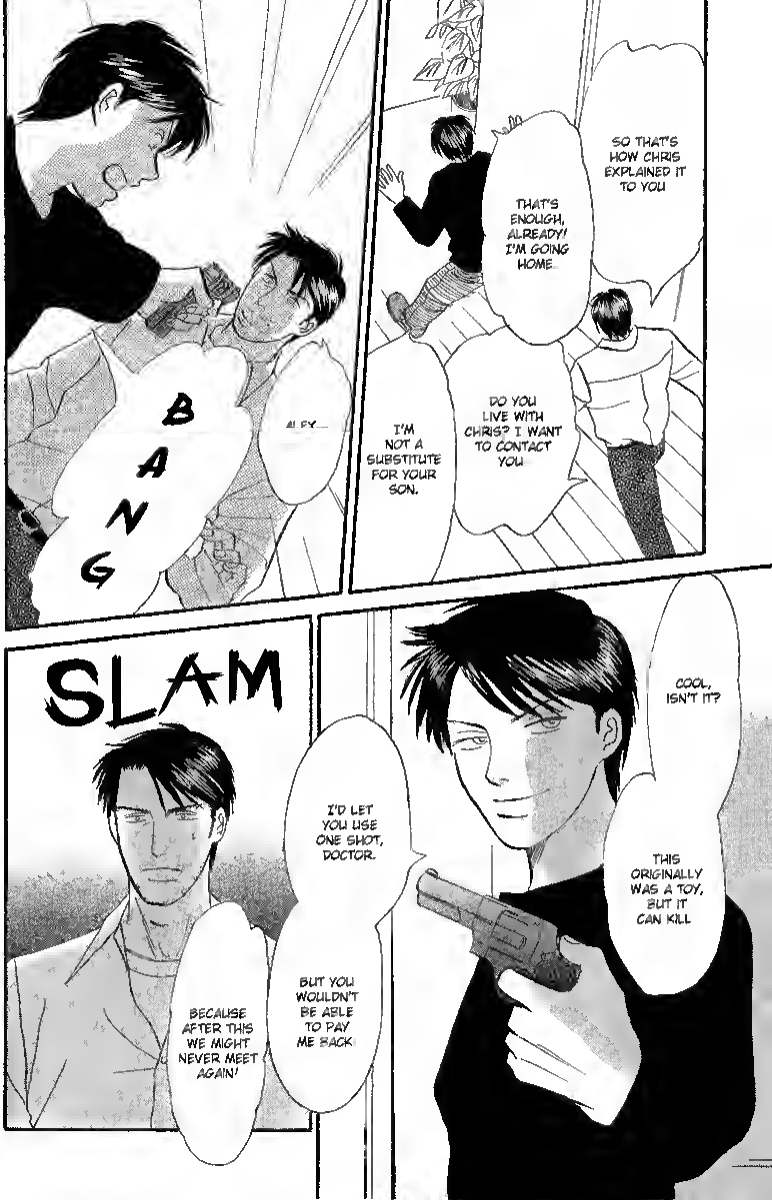

TOMATO JUICE IS SUPPOSED TO BE GOOD FOR HANG-OVERS
SO THERE SHOULD AT LEAST BE ASPIRIN
NOT A KINDER-GARTEN INFIRMARY
REALLY, IT'S A DOCTOR'S HOUSE...
RUMMAGE RUMMAGE

I SHOULD HAVE BREAD AND MILK—
IS THAT PAYMENT FOR LAST NIGHT?
OH—
I WANNA SEE YOUR DRIVER'S LICENSE PHOTO!
YOU OVER-DID IT. SEEMS LIKE YOU'RE NOT USED TO DRINKING.
I CUT MY FINGER I'M LOOKING FOR A BAND-AID
THAT'S NOT—
WHAT? WHAT MONTH IS IT NOW?
BUT...
splash
splash
SENSEI! NEXT MONTH IS YOUR BIRTHDAY!
IT'S THIS WEEK
creak
YOU'RE ONLY 40?
THAT'S TERRIBLE YOU COULD EASILY PASS FOR OVER 50
YOU MUST HAVE BRIBED A FRIEND TO WATCH YOUR KID.
HE DIED.
THIS DIRTY ROOM IS TURNING MY HAIR WHITE. IT'S OBVIOUS NO WOMAN LIVES HERE.
THANK GOD THERE ISN'T ONE ANY-WHERE NEAR

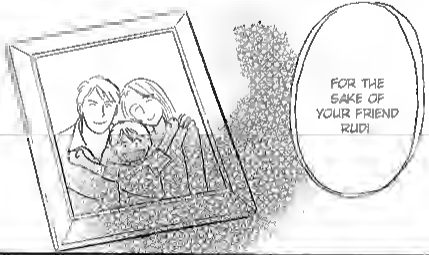
I'M SO SORRY. THAT MUST BE WHY YOU'VE AGED SO MUCH.
OH MY GOD! HOW TRAGIC, SENSEI.
FOUR YEARS AGO, MY WIFE AND CHILD DIED
MY WIFE WAS GIVING OUR SON A RIDE IN HER CAR.
A TRUCK HIT THEM HEAD ON. THEY DIED INSTANTLY.

YOUR...
splash
splash
I DON'T REMEMBER IT, IF WE DID
DID WE FUCK LAST NIGHT?
THIS IS A LONG "SERVICE."
THAT'S A HARD THING TO HEAR FIRST THING IN THE MORNING...
plash
kle
AND SO THAT'S WHY YOU CLOSED THE CLINIC AND IMMERSED YOURSELF IN ALL THIS MEDICAL SHIT...
...YOUR MOTHER ALSO...
SADLY...

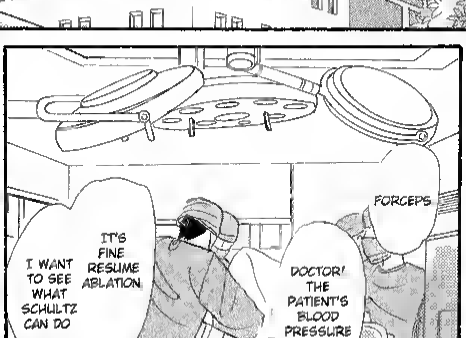
HEY, DON'T DRAG ME INTO YOUR MISFORTUNES.
SEEING WHAT HAPPENED TO HER BROKE MY HEART.
YOU DON'T KNOW MY MAMA.
DID CHRIS SUPPORT YOU PROPERLY?
DID HE EVER MAKE IT UP TO YOU FOR THE WAY HE GOT RID OF YOUR MOTHER?
HE MANAGED TO CLEAR HIMSELF OF SUSPICION AT THAT TIME, EVEN WITH HIS BUSY SCHEDULE.
HE KILLED HIS OWN WIFE FOR HER ASSETS
SFX: BANG
SHE COMMITTED SUICIDE
PERHAPS YOU WERE LISTENING TO RUMORS
SHE WASN'T MURDERED
HER HUSBAND DID NOT MURDER HER.
DO YOU UNDERSTAND?
IT HAPPENED WHILE SHE WAS BEING TREATED FOR AN ILLNESS.
IT WASN'T ANYONE'S FAULT.


SO THAT'S HOW CHRIS EXPLAINED IT TO YOU
THAT'S ENOUGH, ALREADY! I'M GOING HOME.
DO YOU LIVE WITH CHRIS? I WANT TO CONTACT YOU
I'M NOT A SUBSTITUTE FOR YOUR SON.
AI FY...
BANG
COOL, ISN'T IT?
THIS ORIGINALLY WAS A TOY, BUT IT CAN KILL
I'D LET YOU USE ONE SHOT, DOCTOR.
BUT YOU WOULDN'T BE ABLE TO PAY ME BACK.
BECAUSE AFTER THIS WE MIGHT NEVER MEET AGAIN!
SLAM

DAMN— THAT GUY CONFISCATED MY POT AND CIGARETTES
IF MY SON DID SOMETHING LIKE THAT, IT WOULD BREAK MY HEART
YOU ARE VERY IMPORTANT
YOU ARE YOUR OWN MOST TREASURED ITEM.
CAN YOU PROMISE THAT?


FOR THE SAKE OF YOUR FRIEND RUDI

YES, DOCTOR
AFTER THIS, SEVER THE NERVE ON THAT VESSEL WE JUST ABLATED.
THE BLOOD PRESSURE READING IS RISING


FORCEPS
DOCTOR! THE PATIENT'S BLOOD PRESSURE IS—
IT'S FINE RESUME ABLATION.
I WANT TO SEE WHAT SCHULTZ CAN DO

THE OPERATION WAS VERY SKILLFULLY PERFORMED!
THANKS
SCHULTZ IS STILL NOT RELIABLE
HE'S ONLY A FIRST YEAR!
And that was the concert notice for

OH, MEYER-SENSEI. IF YOU HAVEN'T HAD LUNCH YET, YOU CAN SHARE A PIZZA WITH US.
YOU'VE SAVED ME. I'VE GOT A LECTURE THIS AFTERNOON

SENSEI, I USED TO LOVE CLASSICAL MUSIC.
I CAN TRY TO PICK UP SOME TICKETS FOR ONE, BUT...
WOULD YOU LIKE TO GO TO A CONCERT?
THAT CONCERT HAPPENED A MONTH OR MORE AGO
WHERE AND WHEN? HURRY, SOMEONE TAKE ME THERE!
カバ
SFX: SHOCK
The musical selection
...under the baton of Christoph Adler
HE'S TREMENDOUSLY POPULAR NOW...
I WONDER IF THAT'S A PICTURE OF HIM WHEN HE WAS IN NEW YORK RECENTLY...
HELLO ADLER MANAGEMENT—

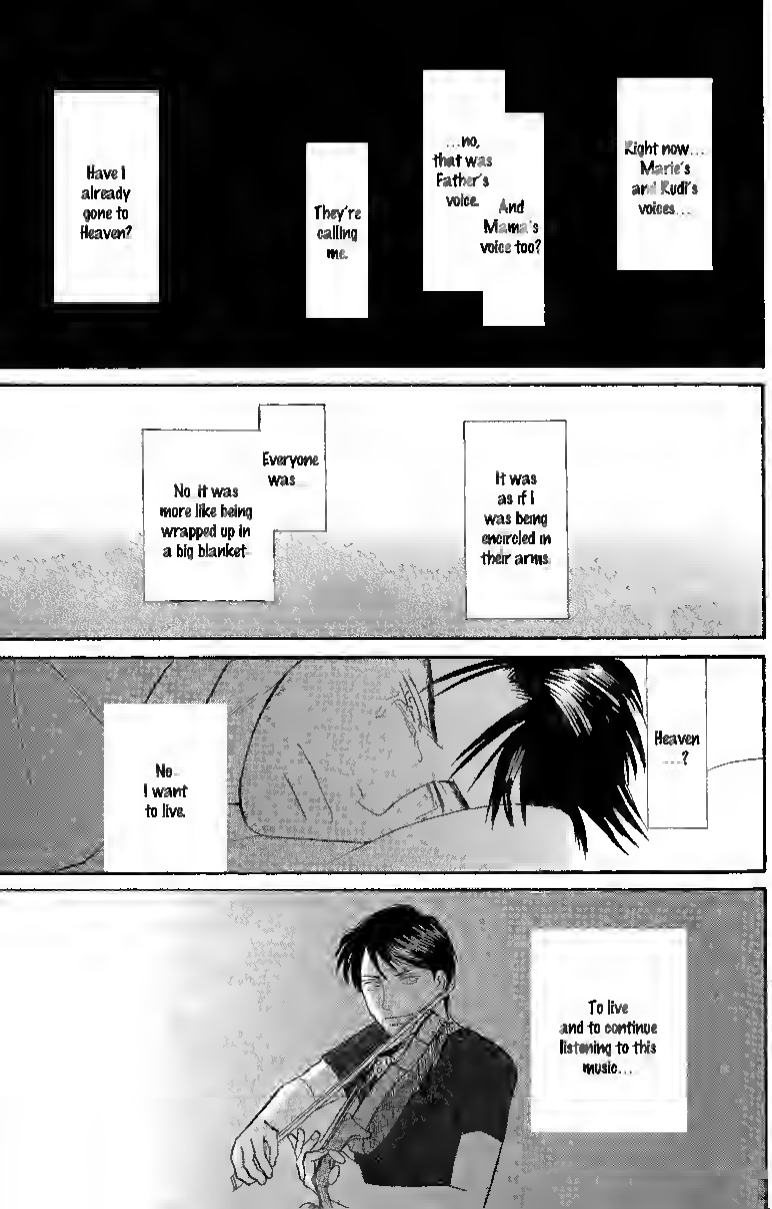
SENSEI, IT'S TIME FOR THE LECTURE
AND HE'S NOT LISTED IN THE PHONE BOOK.
IT SEEMS LIKE HE MOVED AWAY FROM HIS OLD RESIDENCE—
I'M ON MY WAY
Telefonbuch
DAMN HE HUNG UP.
カシャ
SFX: SLAM
BUT I URGENTLY NEED TO CONTACT HIM.
ER... IS THIS MR. ADLER'S HOME TELEPHONE?
NO, IT'S NOT A COMPLAINT...
Schwere Musik
HE TOLD ME HIS COMPANION REJECTED HIM, SO HE RAN AWAY.
WAS IT ALL RIGHT?
WHERE IS ALEX I MEAN, CHRIS?
SORRY, I'M CLOSING UP SHOP FOR TODAY
HEY— YOU
HM? OH, YOU'RE THE DOCTOR FROM THE OTHER DAY.
OH!
I CAN'T BELIEVE IT. THIS REALLY IS THE PROSTITUTION—
THAT GUY DOESN'T BELONG TO THIS WORLD
I GUESS ALEX WENT HOME EARLY, SENSEI
I HAVEN'T SEEN HIM TONIGHT.

CHRIS IS TOO CLOSE

THE HEART HAS STOPPED
TIME OF DEATH: 20:50
I returned to the Pediatric Surgery department
I wonder if I can achieve anything
Four years ago if only I had had the chance to save them—
If only I'd gone with them. Would I be able to get my conviction back?
How many times do I have to save them?
How many times do I have to go with them?
—to find peace?

I'M 41 TODAY?
NO, MY BIRTHDAY WAS YESTERDAY.
HAH!
SFX THUD
HAPPY BIRTHDAY, PAPA!
MICHEL, I KNOW YOU DON'T LIKE CAKE BUT BLOW OUT THE CANDLES,
BECAUSE IT WAS HARD FITTING 35 OF THEM ON THERE!
MARIE
RUDI...
LIFE IS LONG...
IF I COULD...
...JOIN YOU WHERE YOU ARE, WOULD I?

...WORN OUT...
I'M ALREADY WORN OUT...
PAPA!
MICHEL
MIHAIL


Have I already gone to Heaven?
They're calling me.
...no, that was Father's voice. And Mama's voice too?
Right now... Marie's and Rudi's voices...
Everyone was...
No, it was more like being wrapped up in a big blanket.
It was as if I was being encircled in their arms.
No. I want to live.
Heaven ...?
To live and to continue listening to this music...

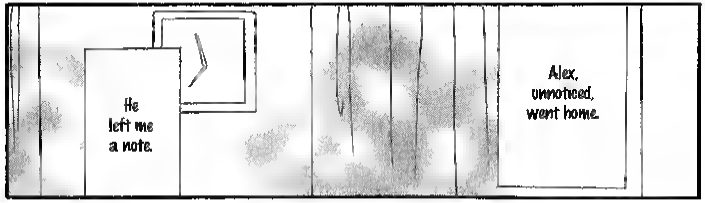
HAPPY BIRTHDAY, DOCTOR MICHEL.
YOU'RE TOO OLD TO CRY YOURSELF TO SLEEP
ALEX!
BEFORE, WHEN I WON THE PRIZE AT THE COMPETITION, IT WAS DUE TO MY FATHER'S INFLUENCE
BUT THE MORE I LISTEN TO MUSIC, THE MORE I LOVE IT
IT'S HORRIBLE, ISN'T IT, MY PLAYING?
I REALLY DON'T HAVE ANY MUSICAL TALENT

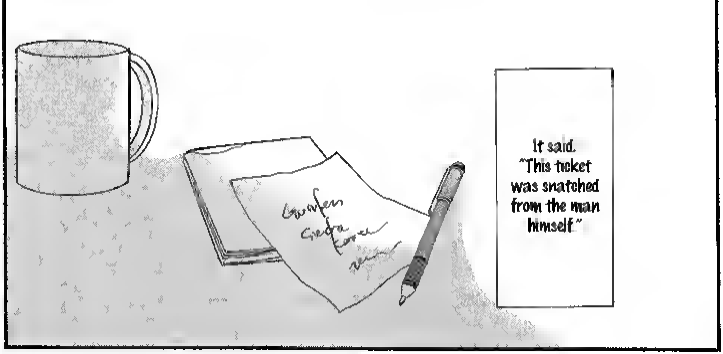
CHRIS?
DID CHRIS GIVE YOU LESSONS?
ISN'T IT HURTING YOUR EARS?
I DON'T PLAY TO BE HEARD BY OTHERS.
IT'S NOT THAT I DISLIKE PERFORMING, BUT IN MY CASE, I JUST ENJOY PLAYING A LOT.
BUT MY TECHNIQUE IS BY FAR WORSE THAN HIS TEACHING.
BUT I—
CHRIS IS BAD AT TEACHING
—KEEP PLAYING, ALEX.

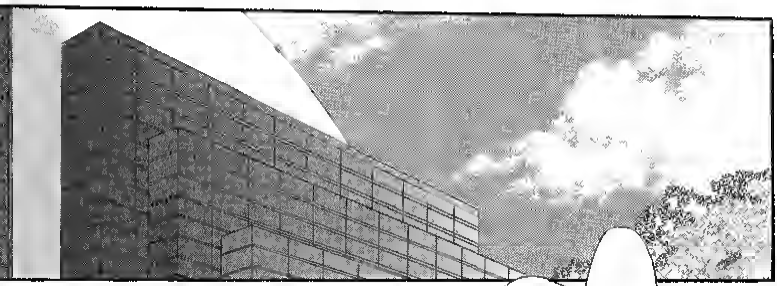
WOULD HE FIND IT VERY DISAGREEABLE TO INVITE ME TO A CONCERT OR TO SEND ME A SINGLE TICKET?
WHAT A BAD DOCTOR!

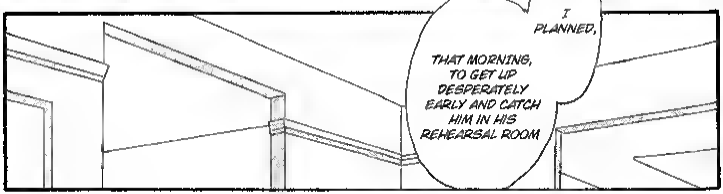
I'VE GOTTEN USED TO THEIR COMPLAINTS
WON'T YOUR NEIGHBORS COMPLAIN ABOUT THE NOISE?
I DON'T LISTEN TO THEM. THEY'RE A DRAG
WHAT DO YOU DO ABOUT THEM?

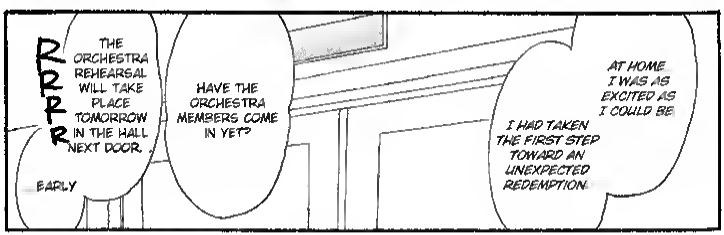
Before—
YES CHRIS IS THAT KIND OF MAN.
Before I knew it I fell once more into a deep sleep.


He left me a note.
Alex, unnoticed, went home.


It said.
"This ticket was snatched from the man himself."




I PLANNED,
THAT MORNING, TO GET UP DESPERATELY EARLY AND CATCH HIM IN HIS REHEARSAL ROOM


AT HOME I WAS AS EXCITED AS I COULD BE.
I HAD TAKEN THE FIRST STEP TOWARD AN UNEXPECTED REDEMPTION.
HAVE THE ORCHESTRA MEMBERS COME IN YET?
RRR
THE ORCHESTRA REHEARSAL WILL TAKE PLACE TOMORROW IN THE HALL NEXT DOOR.
EARLY

THERE—HEY?!
A DOCTOR? WHAT BUSINESS DOES HE HAVE WITH YOU?
HE'S A DOCTOR... DR MICHEL MEYER. HE'S NOT IMPORTANT.
THERE WAS AN INCIDENT WITH MY SON.
AH..
AH
AH
IT'S A JOKE SAYING IT WAS MY FIRST PARTNER COMING BACK TO ME.
HEY!
I told him I'm sorry, but not during rehearsal
WHAT?
And that Maestro Adler would meet him at reception
HAND-SOME?
IT WASN'T LIKE THAT
HAVE YOU SLEPT WITH HIM?
HOLD ON WHAT KIND OF RELATION-SHIP DID YOU HAVE WITH HIM...?
I'M SORRY, HE JUST CAME ON HIS OWN.
AH, NOW YOU REALLY HAVE TO STOP IT HURTS
OKAY
STOP YOUR HANDS FOR A LITTLE, DENIS
A LONG TIME AGO THIS DOCTOR TRIED TO MEDDLE WITH MY SON...
JUST A MINUTE PLEASE!
NOT UNTIL I CAN SEE HIS FACE AND HIS SIZE.
ARE WE HAVING A THREE-SOME TODAY?
WAIT, SOMEONE'S COMING
AH, EXCUSE ME, BUT

IF HE'S A DOCTOR, MAYBE HE'S GOT GOOD TECHNIQUE...
UM— WHAT WAS YOUR NAME AGAIN?
UH, WELL— WE MET TEN YEARS AGO
MAY I COME IN?
DEN'S, WAIT HE'S...
AH...
AH—
ARE YOU FEELING IT?
IS IT OKAY TO COME IN?
SFX. BAM
OH SO I DO REMEMBER.

IT'S BEEN A WHILE, DOCTOR MICHEL

Angel's Song

by Nishida Higashi

Chapter 3
ISBN 978 4 403 6176 1
First Published 2007
Publisher Shinshokan

presented by
Mamiya Boy Scanlations
http://community.livejournal.com/mamiya_boy
Scanner/Translator
Editor/QC
Typesetter

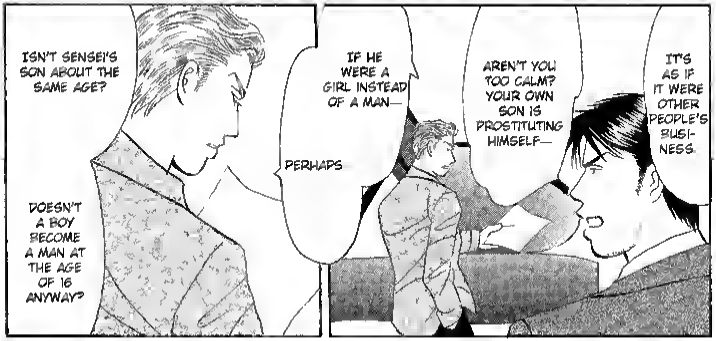
SO SENSEI HAS COME TO THIS PART OF TOWN.
IT'S VERY EARLY, SO PLEASE KEEP YOUR VOICE DOWN.
SOME-THING TO DRINK?
WE CAN ORDER SOMETHING IN FROM THE RECITAL HALL'S CAFE.
I'M FINE
squirm squirm
FOR NOW, I'LL JUST ORDER COFFEE
SO THAT'S TAKEN CARE OF.
click
THE SOFA IS PERFECTLY CLEAN.
WE WERE JUST GETTING STARTED, SO.
YOUR WIFE.

MY CONDOLENCES ON YOUR WIFE'S PASSING.
HOW LONG HAS IT BEEN SINCE SHE PASSED?
IT'S ALREADY BEEN FIVE YEARS.
SHE WAS A WONDERFUL WOMAN.
I HAVE NEVER MET A BETTER WOMAN
SO WHY THE BOY-FRIEND?
ARE YOU THINKING OF SCOLDING ME ON THE SUBJECT OF MY SON AGAIN?
I RAN INTO ALEX
IN THE SEVENTH STREET RED LIGHT DISTRICT
THAT IS A SURPRISE
SENSEI AND I BOTH HAVE THE SAME SEXUAL ORIENTATION!
SO, HOW MUCH DID ALEX CHARGE SENSEI?
COUGH COUGH COUGH
EXCUSE ME
ガクン
SFX: SHOCK

NOW HOW MUCH FOR ALEX?
THANK YOU.
I'VE BROUGHT YOUR COFFEE.
EXCUSE ME
WAS HE GOOD?
SFX: SHUT
I DID NOT BUY HIM!!
I WENT THAT WAY BY CHANCE AND HAPPENED TO SEE HIM.
DON'T TELL ME YOU KNEW ABOUT IT? ALEX—
HE TOLD ME HE WAS DOING SOME KIND OF PART TIME JOB
BY NO MEANS
—AREN'T YOU LIVING TOGETHER? WHAT ABOUT SCHOOL?
CALM DOWN, SENSEI

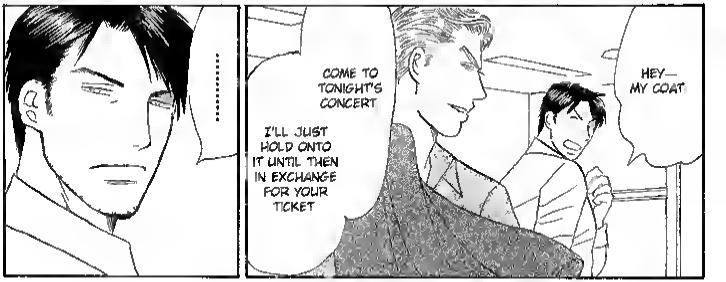
I HAVE OPENED MY HOME TO MANY PEOPLE—
I WONDER IF SENSEI ALSO REMEMBERS THAT
YOU SEEM TO LIKE TO GET THINGS THE WRONG WAY AROUND
ATTENDING THE LOCAL SCHOOL WOULDN'T BE SUFFICIENT FOR HIS INTELLECT,
BUT I WAS TOLD HE COULDN'T SKIP A GRADE IN THE NEARBY SCHOOL SYSTEM
I'VE CONSIDERED SENDING HIM TO A FOREIGN UNIVERSITY, BUT THAT ALSO SEEMED DIFFICULT TO DO
WELL, IN THE END I LEFT IT IN HIS HANDS
EVEN IF IT MEANS SELLING HIS BODY, YOU'RE LEAVING IT IN HIS HANDS?
ON SEVENTH STREET, HUH?
SINCE ALEX WAS ONLY TWO OR THREE, I'VE KNOWN THE NAME OF THAT STREET
WHAT?
WHAT ARE YOU SAYING?
WHEN A PERSON DOESN'T HAVE ANY MONEY, HE CAN STAND OUT THERE AND PICK UP A RICH LECHER.
I'M GRATEFUL FOR MY OWN GOOD LOOKS

WEREN'T YOU WORRIED ABOUT BEING SEEN...?
MY WIFE WAS STILL LIVING THEN. MY WIFE'S PARENTS THREATENED TO EXPOSE ME.
ALEX ALSO MUST HAVE KNOWN.
I BELIEVE HE KNEW WHAT HIS FATHER WAS DOING.


ISN'T SENSEI'S SON ABOUT THE SAME AGE?
DOESN'T A BOY BECOME A MAN AT THE AGE OF 16 ANYWAY?
IF HE WERE A GIRL INSTEAD OF A MAN—
PERHAPS
AREN'T YOU TOO CALM? YOUR OWN SON IS PROSTITUTING HIMSELF—
IT'S AS IF IT WERE OTHER PEOPLE'S BUSINESS.

CHRIS
IF I WERE ALEX'S FATHER, I WOULD ABSOLUTELY NOT ALLOW SUCH A THING.
WHY ARE YOU SO CALM?

IT IS PROBABLY BECAUSE
I WAS EMBRACED VERY PLEASANTLY THIS MORNING
I'M LEAVING
SPEAKING WITH YOU IS...
SIGH
HOW BORING OF YOU TO LEAVE SO SOON
ESPECIALLY AFTER YOU CHASED DENIS OUT
—COME ON, NOW, SENSEI


HEY— MY COAT
COME TO TONIGHT'S CONCERT
I'LL JUST HOLD ONTO IT UNTIL THEN IN EXCHANGE FOR YOUR TICKET
.....

YOU'RE GOING TO A LOT OF TROUBLE TO BEHAVE BADLY
I WONDER HOW A CONDUCTOR WITH THIS CHARACTER CAN LEAD AN ORCHESTRA IN A GOOD PERFORMANCE
PLEASE TELL ME SENSEI
WILL YOUR WIFE NEED A TICKET ALSO?
ONE IS ALL I NEED

YOUR WIFE ISN'T INTERESTED IN CLASSICAL MUSIC?
MY WIFE DIED
MY SON ALSO DIED
FOUR YEARS AGO, TOGETHER IN A TRAFFIC ACCIDENT
THAT'S TERRIBLE, SENSEI
THAT'S THAT'S
YOU SHOULD HAVE SAID SOMETHING SOONER, SENSEI
ESPECIALLY SINCE YOU KNEW I'D LOST MY WIFE, TOO
DON'T YOU—
!!

I LOVED MY WIFE AND SON WITH ALL MY HEART. THEY WERE EVERYTHING TO ME...THEY WERE EVERYTHING.
DON'T LUMP ME TOGETHER WITH YOU!!
DON'T LUMP ME TOGETHER WITH YOU!!
YOU COULDN'T... YOU COULDN'T POSSIBLY UNDERSTAND!!
CHRIS.
YOU HAVEN'T LOST YOUR SON,
THAT BOY IS YOUR ALLY.
YOU DEFINITELY HAVEN'T LOST HIM.

SFX. YANK YANK
IF YOU WON'T COME TONIGHT, LISTEN TO ME PLAY NOW.
IN APOLOGY, I'LL PLAY YOUR FAVORITE PIECE
スタ
スタ
WAIT SENSEI
IT SEEMS I SAID SOMETHING WRONG
IT WOULD BE A DISAPPOINTMENT IF YOU DIDN'T COME TO THE CONCERT TONIGHT
IT'S USELESS TO SAY ANY MORE
I'M LEAVING!
DON'T BOTHER WITH THE TICKET!
WELL—
WHAT'S THE NAME OF THE ONE THAT GOES TRA LAALA LA LAA LA?
SADO OKESA*?
.....
SO WHAT WILL IT BE? CLASSICAL? ROMANTIC? MODERN?
I CAN PLAY JAZZ AS WELL
FORGET IT!
GIVE MY COAT BACK
I DON'T CARE TO HEAR YOU PLAY—
GIVE ME MY COAT I'M GOING
I WAS JOKING HERE YOU GO
I LOVE THIS TUNE, TOO
THE THEME SONG FROM "THE SAD CATERPIL-LAR**"?
THE THIRD MOVEMENT GOES LIKE TRALALALAA LALALA.
WHAT? DON'T YOU KNOW THE TUNE?

*Traditional tune from Sado Island to which a dance is performed at O-bon
**Theme music from a children's program

His character is bad, but—
.....
IT'S UNUSUAL FOR ME TO PLAY FOR A SAD-FACED GUY. IT'S WOMEN WHO NORMALLY BUY MY CD'S.
Certainly his playing is good...
The fact is I feel...
Rather ...
...both his playing and his character are a mystery to me.
Alex himself says his father doesn't like him, but Alex doesn't hate Chris.

He yearns for Chris—
This piece of music is—
No—
I didn't ask for this piece—
Is he perhaps playing this piece
For my sake?

Is he comforting me?
CHRIS—
IS THIS YOUR OWN PIECE?
THIS PIECE IS FOR YOU.
THIS KIND OF MELANCHOLY MUSIC IS NOT WHAT I'M KNOWN FOR.
SFX: (CLOSING PIANO)
Did—
Did he just smile?

YOUR NOSE IS RUNNING, DOCTOR MICHEL.
UH— WHAT?
THAT— THAT PIECE JUST NOW, IT'S TOO GOOD TO PLAY IT ONLY FOR ME.
AT THE CONCERT... OR EVEN ON YOUR NEXT CD...
I'VE ALREADY RECEIVED MY REWARD.
SO IT'S NOT NECESSARY TO PL_Y IT FOR _NYONE ELSE.
THANKS TO YOU I'VE GOTTEN INTO THE MOOD FOR REHEARSAL
IT'S TIME FOR ME TO GO SENSEI
UH... UM...

YES?
MICHEL-SENSEI

Really
パタン
SFX: SHUT
That parent and child
That man...
ALEX

ALEX
HAVE YOU HEARD FROM THE SCHOOL YET?
OH, CHRIS BUT TODAY I'M—
JUST MAKE SURE YOU HOLD ON TO THE CREDITS YOU'VE ALREADY EARNED.
FATHER LOOKS GREAT TODAY—
AFTERWARD, DOCTOR MICHEL IS MEETING ME

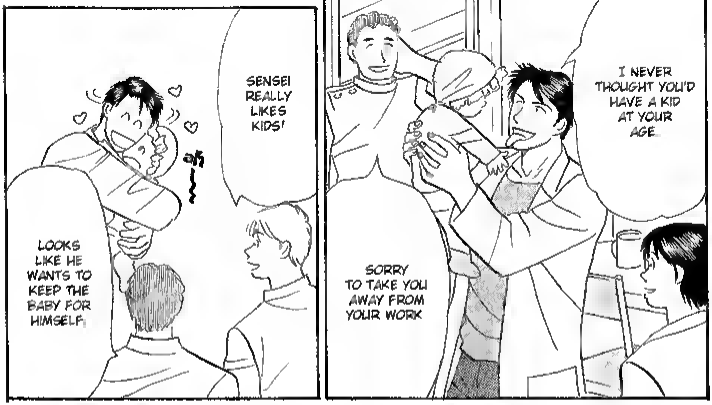
HE TOLD ME YOU WERE SELLING YOUR BODY ON SEVENTH STREET.
YOU'RE OUT THERE SELLING THAT BABY FACE TO GUYS?
IT'S NICE TO BE WANTED, I GUESS.
YOU ARE STILL MY SON
HERE—
SFX. GRAB

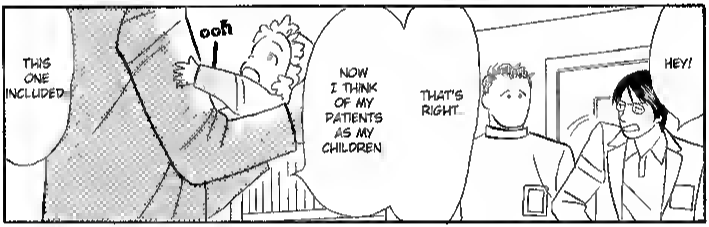
I HAVE SLEPT WITH HUNDREDS OF MEN IN MY TIME.
I UNDER-STAND.
ARE YOU POPULAR? ARE YOU A VIRGIN?
IF YOU MESS AROUND HALF-HEARTEDLY YOU'RE GOING TO MEET WITH SOME PAINFUL EXPERIENCES.
A CHILD CAN'T CATCH UP WITH AN ADULT BY JUST PLAYING AROUND
DAMN
110th
SFX: RUSTLE

WHO COULD BE CALLING?
—DENIS NEVER SHOWED UP
WE COULD HAVE ENJOYED OURSELVES OUTSIDE

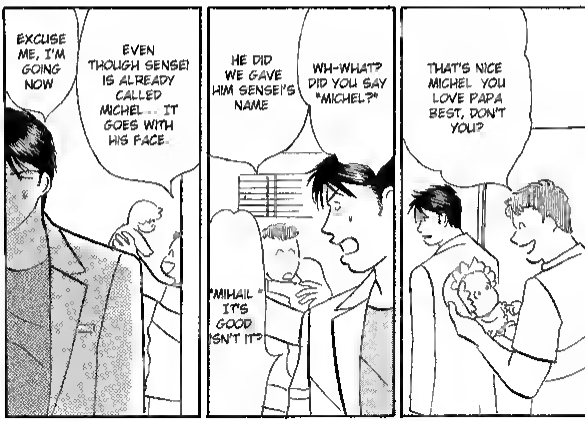
SFX: GRAB
SFX: STAB

OH! HOW CUTE!


I NEVER THOUGHT YOU'D HAVE A KID AT YOUR AGE...
SORRY TO TAKE YOU AWAY FROM YOUR WORK
SENSEI REALLY LIKES KIDS!
ah
LOOKS LIKE HE WANTS TO KEEP THE BABY FOR HIMSELF.


HEY!
THAT'S RIGHT...
NOW I THINK OF MY PATIENTS AS MY CHILDREN.
ooh
THIS ONE INCLUDED...

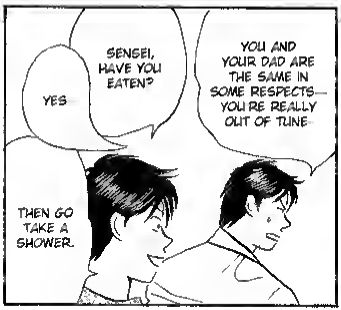
MICHEL

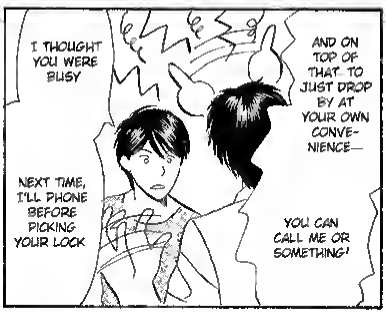

EXCUSE ME, I'M GOING NOW
EVEN THOUGH SENSEI IS ALREADY CALLED MICHEL... IT GOES WITH HIS FACE.
HE DID WE GAVE HIM SENSEI'S NAME
WH-WHAT? DID YOU SAY "MICHEL?"
"MIHAIL" IT'S GOOD ISN'T IT?
THAT'S NICE MICHEL. YOU LOVE PAPA BEST, DON'T YOU?

OKAY LET'S
FROM NOW ON, I'M GOING TO CALL YOU "MICHEL."
PAPA LET'S PLAY TOGETHER!
Rudi wasn't her son, but it didn't matter.
He wasn't her child. She couldn't have a child.
Mine—
He was wholly mine.
THIS MORNING, DIDN'T I...?
THE LIGHTS ARE ON AS WELL—
EH?
I MUST HAVE FORGOTTEN TO LOCK IT THIS MORNING!
click
WHAT?
IT'S UNLOCKED

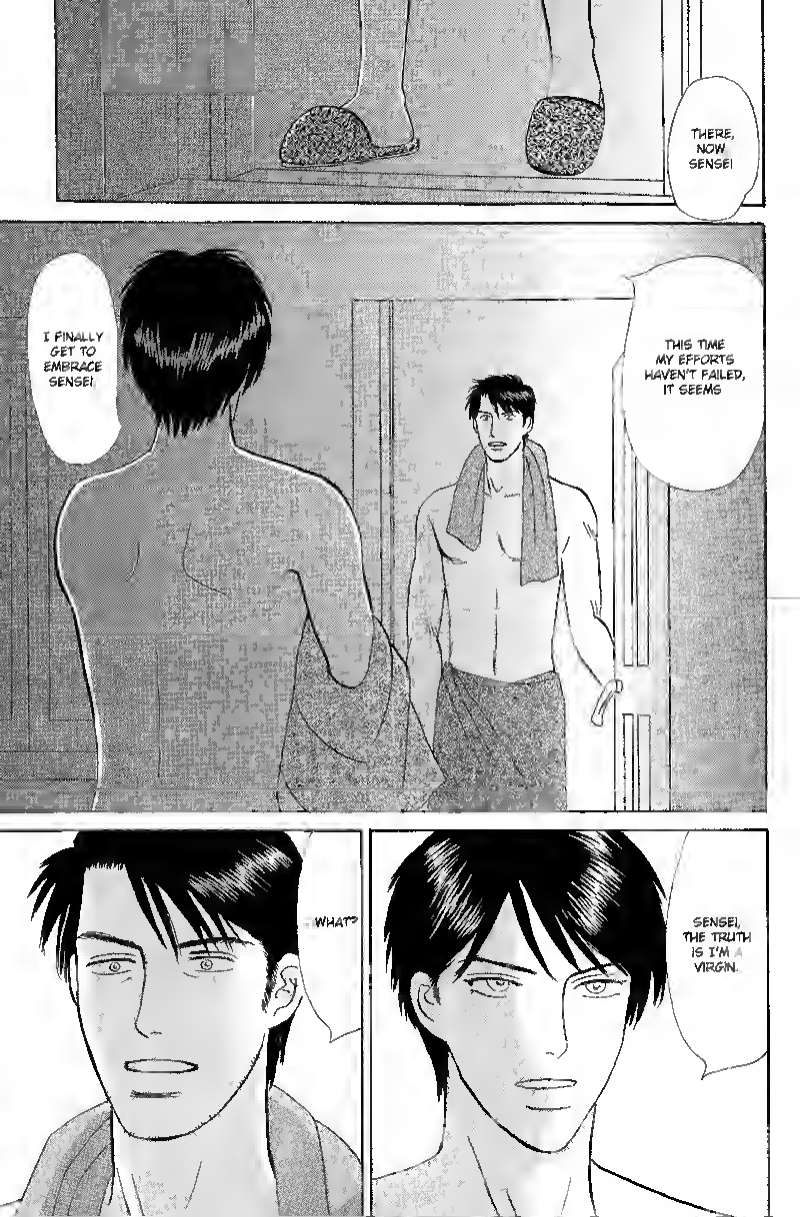
HOW IN HELL DID YOU GET IN HERE?
YOUR LOCK WAS EASY TO PICK.
YOU SHOULD AT LEAST INSTALL A DOUBLE LOCK, SENSEI.

WELCOME HOME!
ALEX?
PULP


SENSEI, HAVE YOU EATEN?
YES.
YOU AND YOUR DAD ARE THE SAME IN SOME RESPECTS— YOU'RE REALLY OUT OF TUNE.
THEN GO TAKE A SHOWER.


I THOUGHT YOU WERE BUSY
AND ON TOP OF THAT, TO JUST DROP BY AT YOUR OWN CONVENIENCE—
NEXT TIME, I'LL PHONE BEFORE PICKING YOUR LOCK
YOU CAN CALL ME OR SOMETHING!

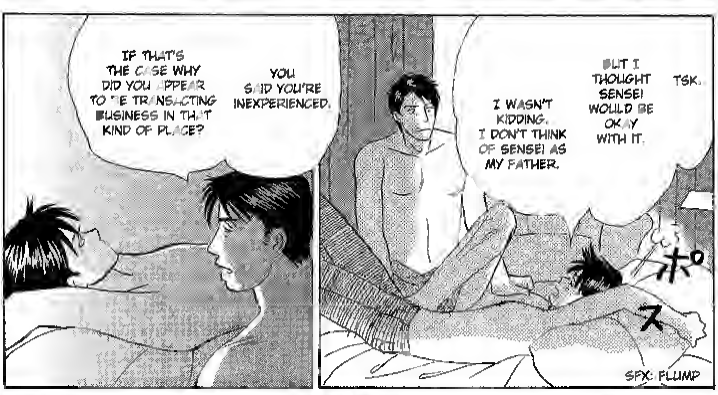
BECAUSE MOOD IS IMPORTANT.
I DON'T NEED YOUR HELP. WHAT IS ALL THIS? WHY DO I HAVE TO?
BUT I ALREADY SHOWERED.
I SMELL SWEAT. I HATE IT. WASH CAREFULLY.

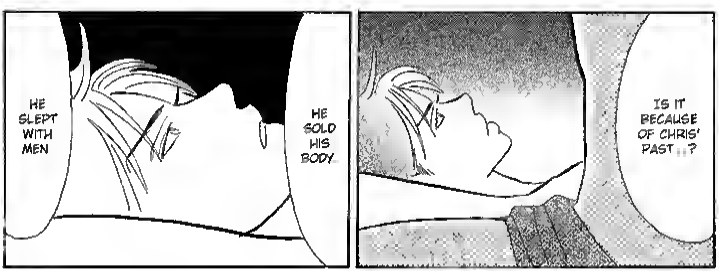

THERE, NOW SENSEI
THIS TIME MY EFFORTS HAVEN'T FAILED, IT SEEMS
I FINALLY GET TO EMBRACE SENSEI
WHAT?
SENSEI, THE TRUTH IS I'M A VIRGIN.

IF IT'S WITH SENSEI, I LOVE A GOOD FEELING ABOUT IT.
UH...
UH
UM!!
UH...
W-
H-HOLD ON
UMM B-BUT I'M A MAN. A VIRGIN, YOU SAID?
BUT VIRGINITY DOESN'T REALLY GO WITH...
WHAT? WHAT?
WHAT DOES THAT MATTER? IT'S FINE. HURRY, SENSEI.
WAIT WAIT WAIT
IT'S FINE, IT'S FINE BECAUSE I'VE STUDIED LOTS OF TECHNIQUES
ALEX!
I'M STRAIGHT !!
THAT'S ENOUGH ALEX. I CAN'T DO THIS KIND OF THING
I CANNOT DO THIS KIND OF THING
YOU...
YOU'RE TOO MUCH LIKE MY SON

I CAN'T BELIEVE IT.
YOU ASK— WHY NOT?
WHY NOT?
OBVIOUSLY!
—WITH YOUR SON
—YOU CAN'T?
DID CHRIS DO THIS KIND OF THING...?
DON'T TELL ME CHRIS AND YOU...?
SFX: WHACK
HE NEVER, EVER DOES THAT KIND OF—
CHRIS DOESN'T DO THAT KIND OF THING!!

...THAT KIND OF THING.
SO, SENSEI.
YOU CAN'T DO IT WITH YOUR SON.
YOU MUST NOT FUCK...


TSK.
BUT I THOUGHT SENSEI WOULD BE OKAY WITH IT.
I WASN'T KIDDING. I DON'T THINK OF SENSEI AS MY FATHER.
YOU SAID YOU'RE INEXPERIENCED.
IF THAT'S THE CASE WHY DID YOU APPEAR TO BE TRANSACTING BUSINESS IN THAT KIND OF PLACE?
ポス
SFX: PLUMP


IS IT BECAUSE OF CHRIS' PAST...?
HE SOLD HIS BODY.
HE SLEPT WITH MEN

IF DURING THAT TIME, YOUR MOST BELOVED PERSON COULD...
SO YOU SAID YOUR FATHER WOULDN'T DO THINGS LIKE THAT.
HE OFTEN DID THAT KIND OF THING...
BUT THEN IT GOT SCARY... I DIDN'T KNOW MEN COULD BE SO HATEFUL.
I DIDN'T THINK IT WAS THAT BIG A DEAL.
I CAN'T SLEEP IN YOUR BED?
ANYHOW, YOU'RE SLEEPING ON THE SOFA TONIGHT.
GEEZ.
YOUR OLD MAN IS A BAD INFLUENCE
I DON'T KNOW. I GUESS HE LIKES WOMEN SOMETIMES.
DID HE TELL YOU HE WAS GAY?
I'M SLEEPING THERE, AND IT'S SMALL SOFA FOR YOU
ポイ
SFX:FLUMP
LIKE TWO KIDS CAMPING OUT.
SENSEI, CAN'T YOU JUST LOOK THE OTHER WAY AND PRETEND IT'S NO BIG DEAL?
LET'S SLEEP TOGETHER! IT'LL BE GOOD!

HEY! STOP IT!
FORGET IT. YOU AREN'T GETTING A SHOW.
DING DONG!
ピンポーン
THEY ABSORB THE SWEAT.
SENSEI, YOU WEAR PAJAMAS TO BED?
YOU SHOULD WEAR SOME KIND OF SHIRT TO BED, TOO.
THEN LEND ME YOUR PAJAMAS
I GOT SOME TICKETS FOR A NIGHT CLUB LET ME IN
UH...
SENSEI, IT'S ME, CHRIS.
UH..
ドンドン
HUH, WHO COULD IT BE AT THIS HOUR?
SFX. KNOCK KNOCK
WHY WON'T YOU OPEN UP?
SH-SHIT! ALEX UNLOCKED IT!
カチャ
SFX. CLICK
YOU'RE NOT MY TYPE, SO I WON'T ATTACK YOU
DENIS IS WAITING DOWN THERE, HURRY UP
THAT'S GREAT, BUT J-JUST A MINUTE
I- I'M NOT DRESSED, SO I CAN'T—

OH
SENSEI
YOU HAVE A NICE BODY.
HERE— ONE TICKET
TH-THANKS
SENSEI, WHO WAS IT—?
UH, UH, TONIGHT ALL OF A SUDDEN
ALEX CAME OVER TO SAY HELLO

ドタドタ
WAIT, WAIT!
CHRIS? CHRIS!
IS THERE A MISUNDER-STANDING? I DIDN'T REALLY—
SFX: STEP STEP

Angel's Song

by Nishida Higashi

Chapter 4
ISBN 978 4 403 6176 1
First Published 2007
Publisher Shinshokan

Scanlation by
Manga in a box Scanlations
http://mangainaboxscans.livejournal.com/profile
Translator: QC
Proofreader / Editor: Amanda M.
Special Thanks to Hannah
and Everyone Else
for supporting us!

SFX: PULL

RIGHT AFTER THIS.
ARE YOU GOING TO DO IT AFTER THIS?
CHRIS—
WHAT'S THIS "AFTER THIS"? AFTER THIS, NORMALLY YOU'D SLEEP IN A PLACE LIKE THIS, RIGHT, ALEX?
YES, NORMALLY. BUT TWO PEOPLE IN A SLEEPING-PLACE... OR IN OTHER WORDS, IN A BED. ♡
EVEN IF YOU SAY THAT, IT'S JUST A MANNER OF SPEAKING—
CHRIS, THIS IS A MISUNDER-STANDING. WE WERE HARDLY—
HAVE YOU COME TO WATCH OVER ME, PAPA?
WATCHING A KID IS BORING.
I'M GOING BACK.
CHRIS.
CHRIS— WAIT A MINUTE.
CHRIS, PLEASE LISTEN TO ME.
NO, I'M INTRUDING. I APOLOGIZE.
IT'S NONE OF MY BUSINESS.

DON'T TOUCH ME!
THAT'S WHERE WE DISAGREE...
SFX: SLAP
HOW RUDE OF ME
I DROPPED THE CONCERT TICKET.
DON'T TAKE IT TO HEART, SENSEI
IT'S JUST THAT YOU SURPRISED ME A LITTLE.
YOU LEFT IT BEHIND, BUT
I GET IT NOW.
SEE HOW CALM THAT GUY IS...
HE'S DIFFERENT FROM A KIND MAN LIKE YOU
HIS FEELINGS ARE LIMITED
SFX: RIP RIP
SFX: RIP

I HEARD HE'S BEEN RAPED WITH A BEER BOTTLE AND OTHER THINGS LIKE THAT.
CHRIS... I...
GOOD NIGHT
BUT TONIGHT, THE PLEASURE WAS RECIPROCAL, WASN'T IT, SENSEI?

I'M GOING TO TAKE YOU RIGHT HOME, AND I'M NOT GOING TO BE AN AUDIENCE FOR THIS FARCE
I'M NOT GOING TO TAKE PART IN THIS
HE WON'T BE GOING HOME ANYHOW HE'LL BE AT THE NIGHT-CLUB
IT JUST KIND OF HAPPENED BECAUSE I WAS TRYING TO GET AWAY FROM CHRIS QUICKLY
SFX: GRAB
I WASN'T REALLY LYING—
YOU'VE ALREADY—
YOU'RE GOING HOME I'LL TAKE YOU IN MY CAR
HE GOT THE WRONG IDEA, BECAUSE YOU SAID SOMETHING STRANGE!
SEE HOW CALM THAT GUY IS—
WELL, YOU LOOKED PRETTY COLD-HEARTED FROM MY POINT OF VIEW—
HE'S DIFFERENT FROM A KIND MAN LIKE YOU
HIS FEELINGS ARE LIMITED
—RAPED WITH A BEER BOTTLE

SENSEI?
DO YOU WANT ME TO GET THEM FOR YOU?
YOU'RE NOT WEARING ANY PANTS.
WHAT? ARE YOU GOING OUT, SENSEI?
SFX: RUN
CHRIS,
WHY ARE YOU SO CALM?
WHEN A PERSON DOESN'T HAVE ANY MONEY, HE CAN STAND OUT THERE.
WHY SO CALM?

CHRIS!

IT WAS NOT WHAT IT LOOKED LIKE
Pant
I DID NOT DO ANYTHING WITH ALEX
Pant

AH
OKAY, I'LL BELIEVE YOU
ALTHOUGH THAT'S HOW IT LOOKED
BELIEVE ME!
SFX: PANT PANT
SFX: BAM
I...
I'M IMPOTENT.

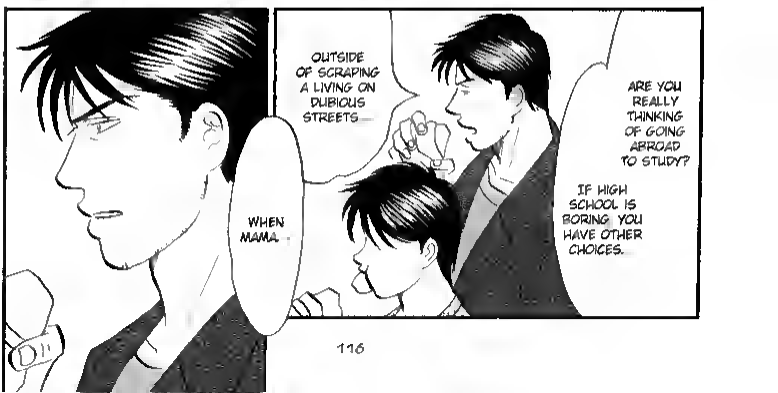
I...
.....
I KNEW, BUT I NEVER ADMITTED IT...
SINCE THE...
DEATH OF MY WIFE AND SON...
THAT SORT OF...
DESIRE...

DO YOU BELIEVE ME?
.....
AH...
.....
THAT'S OKAY...
IT'S ALREADY LATE, AND I HAVE TO GET UP EARLY TOMORROW...
ALEX CAN STAY THE NIGHT...
SEE YOU...
SENSEI?
SENSEI, YOU SUDDENLY RAN OUT OF ENERGY
WHAT IS IT?
GO TO SLEEP ALREADY.
HEY, SENSEI
THANKS. YOU CAN STAY THE NIGHT.
SENSEI, I GOT YOUR PANTS

I'M NOT I'M POINTING OUT HIS FAULTS ARE YOU FEELING SAD?
WHAT? WHY IN HELL ARE YOU DEFENDING YOUR OLD MAN ALEX?
HE HAS A LOUSY DISPOSITION, BUT HE ALSO HAS A BAD TEMPER
NO, THAT'S NOT IT—
ABOUT CHRIS—
WAIT—
HIS MOUTH IS BAD, BUT HIS PERSONALITY IS WORSE
SFX THUD
ME WORRY ABOUT CHRIS?
IF YOU SAW THAT GUY A WHILE BACK, YOU WOULDN'T BE WORRIED
THAT MAY BE TRUE, HOWEVER
I WAS NOT DEFENDING HIM I TOLD HIM I WAS PROSTITUTING MYSELF AND HE TOOK IT CALMLY
SFX RUSTLE
THAT'S REALLY HOW I FEEL
DON'T SULK
NO—
ALEX, ARE YOU ON YOUR FATHER'S SIDE OR NOT?

HE'S NOT INTERESTED IN ME AT ALL.
SOMETIMES MY HEART BECOMES STRANGELY ATTACHED TO HIM.
JUST LIKE LONG AGO.
AND SOMETIMES I REALLY, REALLY HATE HIM.
HATE— THAT'S JUST IDIOTIC... HAS HE BEEN CRUEL TO YOU?
CHRIS HASN'T HIT ME EVEN ONCE.
BUT I WAS BARELY WALKING WHEN HE KICKED ME IN THE ASS AND SENT ME FLYING.
WHAT?
I WAS JUST ABOUT TO TOUCH A PRETTY SNAKE...
...I WAS JUST A LITTLE KID, I REMEMBER IT... MMPH...
ZZZZ
SFX: CLICK

OH, THIS IS MY STOP.
WHAT? BUT WE ALREADY PASSED THE HIGH SCHOOL...
W-WAIT, I'M GETTING OFF TOO!
I ALWAYS STOP HERE BECAUSE THE PASTRIES ARE REALLY GOOD
SENSEI, ARE YOU GOING TO WALK TO THE HOSPITAL FROM HERE?
YOU'RE NOT IN A HURRY?
UH...
ARE YOU REALLY GOING TO GO TO SCHOOL?
MAYBE
HERE
YOU'RE...
SO YOU'RE...


ARE YOU REALLY THINKING OF GOING ABROAD TO STUDY?
IF HIGH SCHOOL IS BORING, YOU HAVE OTHER CHOICES.
OUTSIDE OF SCRAPING A LIVING ON DUBIOUS STREETS...
WHEN MAMA...

WHEN MAMA DIED...
...IF I HAD RUN AWAY TO ANOTHER COUNTRY...
...THAT GUY WOULD'VE BEEN ALL ALONE...
...ALL ALONE AGAIN
BESIDES, I'M LEARNING MORE ON THAT STREET THAN I WOULD AT SCHOOL
AND I HAVE INTERESTING FRIENDS THERE
SENSEI, IF YOU DON'T GET A MOVE ON YOU'LL BE LATE!
I'M GOING TOO SEE YOU!
PULP

SON...
I'M TOO CLOSE TO CHRIS TO UNDER-STAND HIM
SON DO YOU LOVE CHRIS?
THAT GUY WOULD HAVE BEEN ALL ALONE
WHEN MAMA DIED

WAH!
SENSEI!
SFX HUG

YES PRESS HERE SENSEI
IT DOESN'T HURT IF I PRESS THERE?
ARE YOU ABLE TO BREATHE?
YOU'RE GOING TO BE FINE I'LL HAVE A LOOK AT YOU IN JUST A MINUTE
THIS WAY PLEASE.

H-HELP ME PLEASE! MY CHEST SUDDENLY STARTED HURTING!
THIS IS SERIOUS
DO WE HAVE AN EXAM ROOM OPEN?
ROOM 11

YOU PERVERT.

WHAT? HERE?
MORE HERE.
NOT THERE. HERE.
HERE?

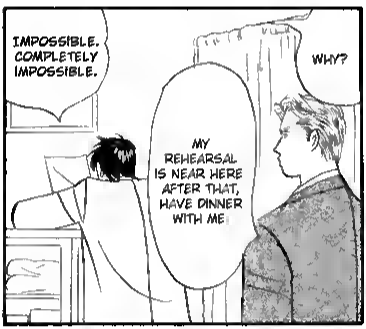
I SEE... IS IT OKAY TO BE ALONE WITH HIM, SENSEI?
IT SEEMS THAT THIS GUY'S GOT SOMETHING GOING ON EMOTIONALLY
THANKS, BUT I THINK I'VE GOT IT...
AH... UM.. NO, I'VE GOT EVERY THING I NEED HERE THAT WILL DO
DO YOU NEED ANYTHING ELSE?
SENSEI I BROUGHT THE OXYGEN
SFX SHOVE
TSK
DO PEOPLE PAY MONEY FOR THIS KIND OF DIAGNOSIS? THE DOCTORS HERE ARE...
THIS
A DOCTOR CAN TELL WHETHER HIS PATIENT IS A MAN OR A WOMAN! THAT'S MY JOB!
ANYWAY... WHAT DID YOU—
WHY ARE YOU SUDDENLY SHOWING UP? AND WHAT'S WITH THIS WIG?
I THOUGHT IF I WAS A WOMAN, YOU'D TREAT ME KINDLY...

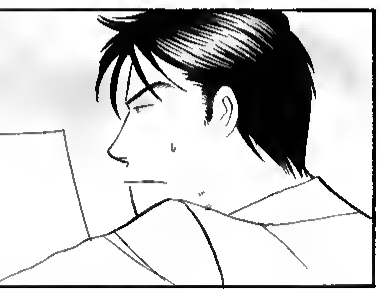
THE TICKET I INADVERTENTLY TORE UP.
JUST LICK IT!
BUT A PIANIST'S HANDS ARE HIS LIVING! DEPENDING ON WHAT HAPPENS, I COULD SUE THE HOSPITAL!
WAS THAT YOUR ONLY BUSINESS WITH ME?
GEEZ WHAT WAS INADVERTENT ABOUT IT?
EARLIER WHEN I WAS CLINGING TO SENSEI, I GRAZED MY FINGER.
I'M SORRY.
MICHEL-SENSEI?
IT'S MIHAIL.

IF SENSEI SAYS SO...
I DID NOT REALIZE
MOST PEOPLE DON'T REALIZE.
OR, I SHOULD SAY, I DON'T CORRECT THEM.

TEN YEARS AGO, YOU HAD MORE SEX APPEAL.
THAT YOU'VE AGED A LOT AFTER ONLY TEN YEARS
I ALSO SHOULD HAVE SEEN
NO, IF THAT WAS YOUR NAME, I SHOULD'VE REALIZED RIGHT AWAY.
YOU KNOW, I WOULDN'T HAVE MINDED MAKING LOVE TO YOU

WHAT TIME DO YOU GET OFF WORK TODAY, SENSEI?
THERE YOUR TREATMENT IS COMPLETE PLEASE TAKE THIS TO RECEPTION.


IMPOSSIBLE. COMPLETELY IMPOSSIBLE.
WHY?
MY REHEARSAL IS NEAR HERE AFTER THAT, HAVE DINNER WITH ME.



TO CONSULT WITH YOU ABOUT ALEX

EXCUSE ME. WHICH WAY TO THE GERMAN PHILHARMONIC'S REHEARSAL ROOM?
ARE YOU MEYER-SAMA? WELCOME
TODAY THE REHEARSAL IS OPEN TO THE PUBLIC. THIS WAY, PLEASE.
AT LEAST HE WON'T BE MAKING OUT WITH A MAN.

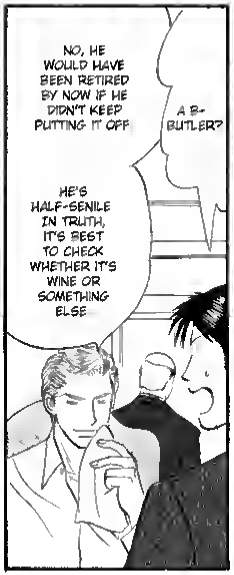
パチ
パチ
パチ
パチパチ
SFX: CLAP CLAP CLAP CLAP
EXCUSE ME, BUT PHOTO-GRAPHS ARE...
ALL THESE CAMERAS!
H-HE CAME DOWN!

AH—
IT WAS SUCH A CALM REHEARSAL
I WAS UNDER THE IMPRESSION THAT YOU WERE VERY HARD TO PLEASE
AFTER THIS I'D LIKE TO INVITE YOU TO TEA.
SENSEI
THAT OPERATIC PIECE—
THAT WAS LIGHT AND WONDERFUL.
THANK YOU VERY MUCH BUT LEAVING THAT ASIDE—
WHAT?
YOU SEIZE HOLD OF YOUR AUDIENCE'S HEART.
ALTHOUGH YOU FAIL TO QUALIFY AS A FATHER, YOU REALLY FULFILL YOUR ROLE AS A CONDUCTOR
SO I'M NOT COMPLETELY USELESS, IS THAT IT?
OUR CONCERT MASTER WAS RECENTLY REPLACED CONFUSION RESULTED,
AND AUDIENCES HAVE BEEN SPARSE
I'M NOT HAPPY WITH HOW THINGS ARE.
HM
A LIBRARY?
I WAS ONLY A LITTLE SARCASTIC. THAT SHOULDN'T HAVE HURT HIS FEELINGS

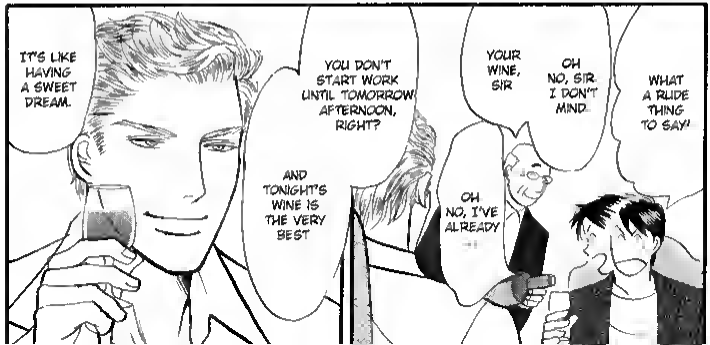
I GUESS HE'S REALLY IMPORTANT
ALSO THAT GUY'S PHOTO
IT'S FULL OF MUSICIANS' PAPERS AND BOOKS
I SEE
CHRISTOPH ADLER.
MUSICIAN WILHELM ADLER'S SON
IT SAYS HIS FATHER WAS A MUSICIAN
I DIDN'T REALIZE HE CAME FROM A MUSICAL FAMILY.
AS A CHILD, HE RECEIVED LESSONS FROM HIS FATHER. THE FAMILY WAS NOT WELL OFF, AND AFTER HIS FATHER'S DEATH, HE WAS SELF-TAUGHT.
OH.
OH.
OH OH OH OH OH OOOOH.

HOLD ON. I WANT TO REMEMBER THIS POSITION.
PEOPLE CAN HEAR!
OH OH OH MMH MMH AHHHH-HHHH
WOW, IT'S GETTING REALLY GOOD.
SENSEI. SENSEI. LOOK.. LOOK..
I WONDER IF THIS WOMAN IS YOUR TYPE.
DOES SHE GET YOU EXCITED?
—WELL, A PIANIST, YES, AND A SORT OF COMPOSER.
SINCE YOU MENTIONED MY PITIFUL EFFORTS AT RESEARCH, WAS YOUR FATHER ALSO A PIANIST? OR A CONDUCTOR?
LET'S HURRY UP AND LEAVE I'M HUNGRY.
Don't just sit there!
OH, THAT PHOTO DOESN'T QUITE DO JUSTICE TO MY GOOD LOOKS.
WHAT? WERE YOU RESEARCHING MY BRILLIANT CAREER?
THAT'S TOO BAD....
BUT HIS CAREER FIZZLED.
NO ONE REMEMBERS HIM THESE DAYS.

BUT...


NO, HE WOULD HAVE BEEN RETIRED BY NOW IF HE DIDN'T KEEP PUTTING IT OFF.
A B-BUTLER?
HE'S HALF-SENILE IN TRUTH, IT'S BEST TO CHECK WHETHER IT'S WINE OR SOMETHING ELSE.

HELMUT,
BRING A BOTTLE OF WINE
CERTAINLY, SIR.
I DIDN'T THINK YOU WERE ASKING ME TO DINE IN YOUR HOME.

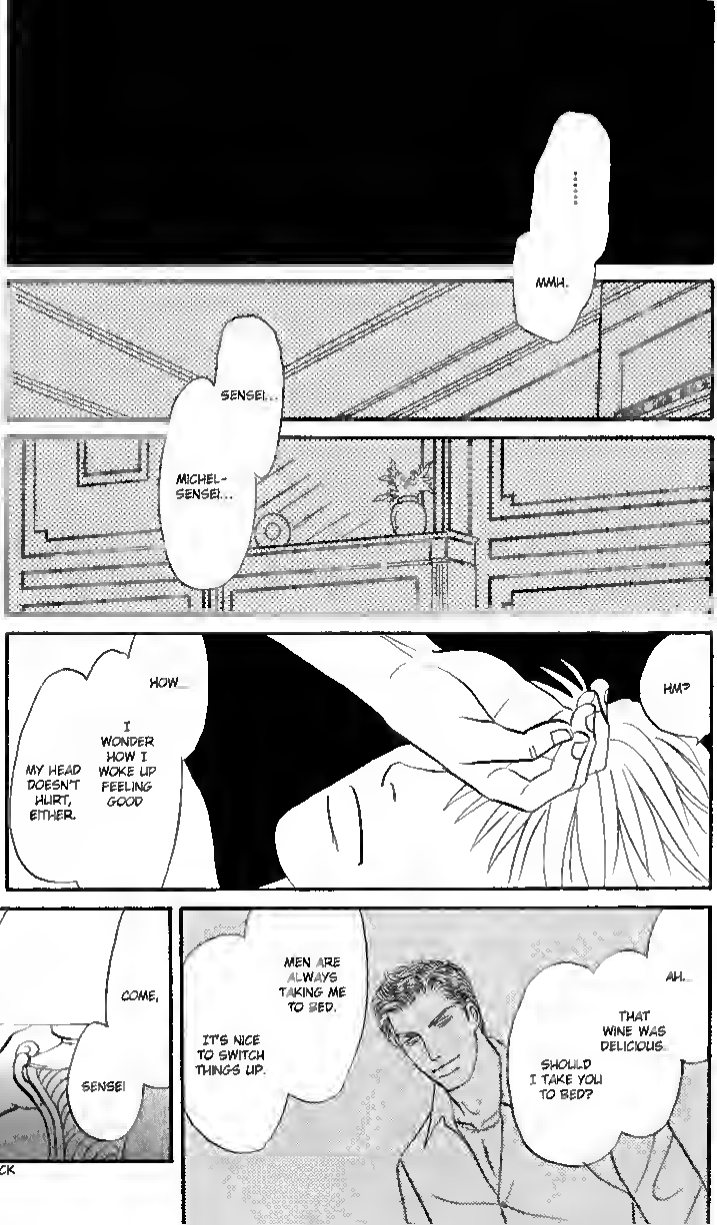

IT'S LIKE HAVING A SWEET DREAM.
YOU DON'T START WORK UNTIL TOMORROW AFTERNOON, RIGHT?
AND TONIGHT'S WINE IS THE VERY BEST.
YOUR WINE, SIR
OH NO, I'VE ALREADY
OH NO, SIR. I DON'T MIND.
WHAT A RUDE THING TO SAY!

I MAY HAVE MISUNDERSTOOD YOU.
I'D LIKE TO DISCUSS IT PROPERLY WITH YOU.
LET'S TALK ABOUT IT, THEN.
WELL...
HM?
CHRIS...
IS THAT RIGHT? LET'S SEE THEN.
I KNOW IF
YOU REALLY LOVED YOUR CHARMING WIFE
OF COURSE.
WHEN YOU LOST HER,
YOU WERE REALLY HEARTBROKEN
I
MARIE IS GONE...
I HAVE NOTHING

NOTHING
MMPH

THIS IS THE REAL YOU
CHRIS YOU REALLY ARE A GOOD PERSON

I'M THE ONLY ONE WHO KNOWS IT

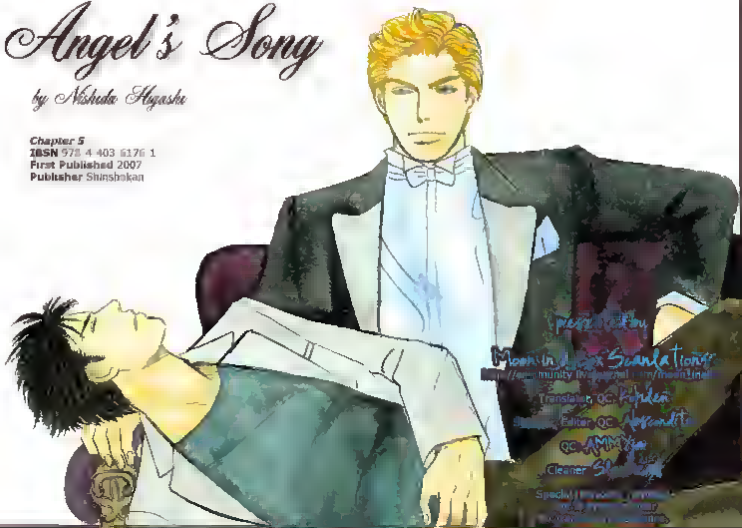

.....
MMH.
SENSEI...
MICHEL-SENSEI...
HOW...
I WONDER HOW I WOKE UP FEELING GOOD
MY HEAD DOESN'T HURT, EITHER.
HM?
COME,
SENSEI
SFX CLICK
MEN ARE ALWAYS TAKING ME TO BED.
IT'S NICE TO SWITCH THINGS UP.
AH...
THAT WINE WAS DELICIOUS.
SHOULD I TAKE YOU TO BED?

DOCTOR MICHEL
WHAT?
THIS IS THE BEGINNING OF A SWEET DREAM.

Angel's Song

by Nishida Higashi

Chapter 5
ISBN 978 4 403 6176 1
First Published 2007
Publisher Shinshokan



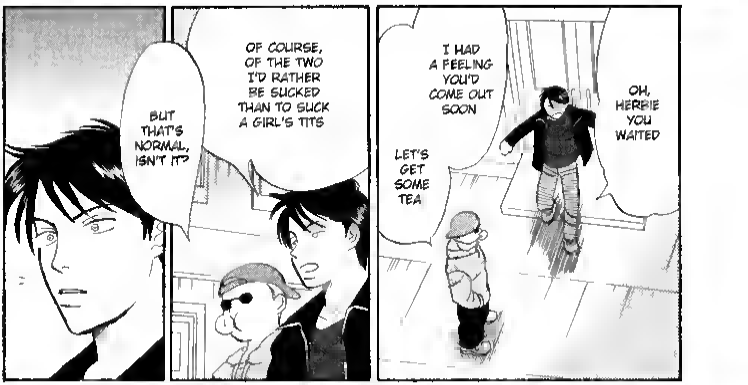
SENSEI HAD A NICE SLEEP.
GOOD, GOOD.
HUSH.
WA—
WAIT
CHRIS, I DON'T SWING THAT WAY.
WHETHER YOU SWING THIS WAY OR THAT WAY, YOU CAN'T GET IT UP WITH A WOMAN.
TH-THAT'S... AT THIS TIME, HOWEVER, NEVERTHELESS... THAT IS TO SAY, WITH A MAN...
WELL, CLOSE YOUR EYES AND PRETEND I'M A WOMAN

DOES IT FEEL BAD SENSEI?
NO IT'S NOT A BAD FEELING
HOW ABOUT A LITTLE MASSAGE?
It's true.

DON'T GO BACK TO SLEEP, OR YOU WON'T BE ABLE TO SLEEP TONIGHT.
It's not bad
I wonder if the wine is still affecting me.
No, that's not it
He smells good

—and healing me...
These fingers that are always playing music
are touching my body—
.....
STOP!
WAH! WHAT? WHAT?
WHOA WHOA
STOP! STOP! GET OFF ME!
SFX WHAM

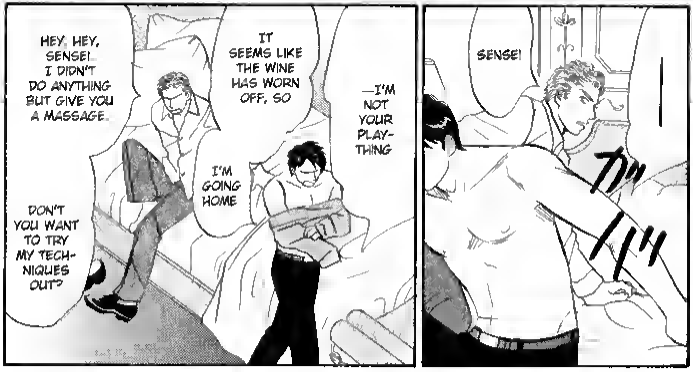
HEY, ARE YOU JUST GOING TO RUN OFF?
SORRY, SORRY! BUT IT SEEMS I'M STARTING MY PERIOD
I'LL GIVE YOU HALF YOUR FEE BACK
DON'T JOKE AROUND WE HAVEN'T DONE ANY-THING YET!
THAT'S THE PRICE FOR SUCKING MY NIPPLE! YOU GOT A GOOD DEAL!
HE WAS A GOOD GUY BEFORE, SO I THOUGHT HE'D BE OKAY WITH IT...
BUT HE WASN'T HAPPY

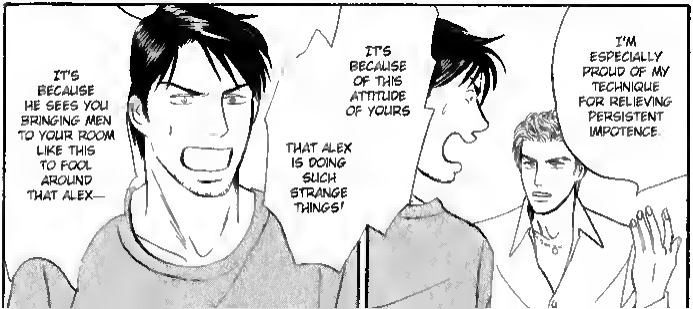

OH, HERFIE YOU WAITED
I HAD A FEELING YOU'D COME OUT SOON
LET'S GET SOME TEA
OF COURSE, OF THE TWO I'D RATHER BE SUCKED THAN TO SUCK A GIRL'S TITS
BUT THAT'S NORMAL, ISN'T IT?

CHRIS... NO.
ALEX.

HE DOESN'T RESEMBLE ANYONE I KNOW
NOT AT ALL
LOOK LIKE SOME-ONE YOU KNOW?
DO YOU KNOW THAT GUY?
NO
SENSEI...
CHRIS--
LEAVE IT TO ME THE FIRE'S BEEN LIT UNDER MY PROFESSIONAL SPIRIT!
BUT YOU'VE BEEN UNABLE TO DO IT, RIGHT?
POOR THING, YOU'VE HAD A SHOCK

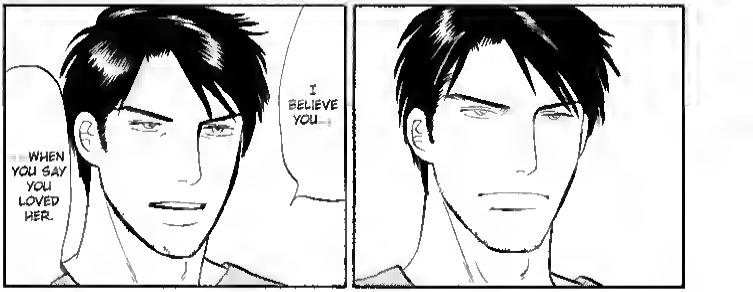
SFX:BLUSH
EVEN THOUGH YOU TOLD ME YOU WERE IMPOTENT.
YOU'RE A LITTLE AROUSED.
I NO LONGER GO THERE FOR MONEY. NOW I GO TO ENJOY MY FAVORITE KINDS OF SEX.
THAT STREET—
I THOUGHT YOU WERE DONE WITH THAT LINE OF BUSINESS.
THAT WAY OF TALKING...

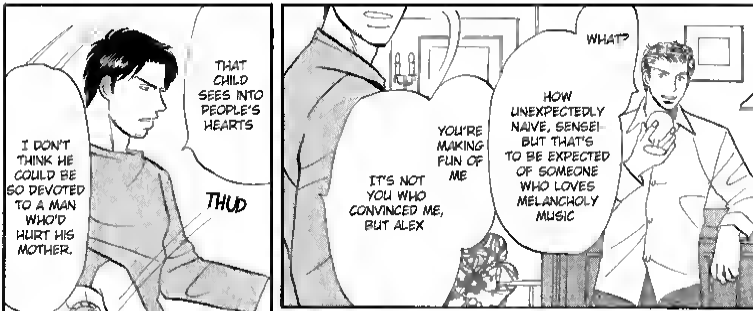

HEY, HEY, SENSEI... I DIDN'T DO ANYTHING BUT GIVE YOU A MASSAGE.
DON'T YOU WANT TO TRY MY TECHNIQUES OUT?
IT SEEMS LIKE THE WINE HAS WORN OFF, SO
I'M GOING HOME
—I'M NOT YOUR PLAYTHING
SENSEI!


IT'S BECAUSE HE SEES YOU BRINGING MEN TO YOUR ROOM LIKE THIS TO FOOL AROUND THAT ALEX—
IT'S BECAUSE OF THIS ATTITUDE OF YOURS
THAT ALEX IS DOING SUCH STRANGE THINGS!
I'M ESPECIALLY PROUD OF MY TECHNIQUE FOR RELIEVING PERSISTENT IMPOTENCE.

—YOU ARE THE ONLY PARENT ALEX HAS LEFT.
THAT CHILD'S MOTHER—
THE TRUTH IS I'D LIKE TO FORGET ABOUT BEING A FATHER.
IT MADE ME AN OLD MAN ALL IN ONE BLOW.
OBVIOUSLY!
YOU KNOW SHE COMMITTED SUICIDE.
AH...
SO YOU TALKED TO ALEX ABOUT IT?
KILLED HER?
YOU—
I CAN'T BELIEVE THAT YOU WITH THE AIM OF GETTING HER FORTUNE.
I ALSO LOST MY WIFE BUT THE SHOCK DIDN'T CAUSE ME TO BECOME IMPOTENT.
UNFORTU-NATELY, I WAS GAY FROM THE START.
clunk
N-NO. THAT'S GOING TOO FAR. I'M SORRY.
THE GOSSIP ABOUT THAT STREET, HOWEVER...?
THAT WAS JUST FOOLISH GOSSIP—
—I DIDN'T GO SO FAR AS TO SAY THAT.
HER FATHER WAS AN IMPORTANT MAN IN THE MUSIC BUSINESS, AND THAT'S WHY YOU MARRIED HER...

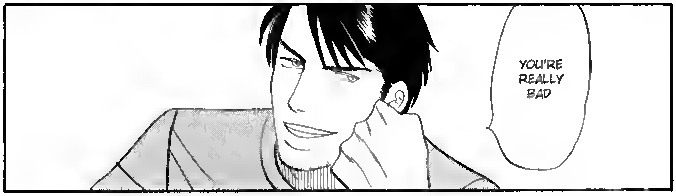
SHE WAS A KIND-HEARTED WOMAN, FULL OF GOODNESS AND HONESTY.
I TOOK HER AS MY WIFE, AND I LOVED HER.
BUT THAT DIDN'T HINDER US
HE MADE TROUBLE.
I TOLD HIM THAT I WAS GAY.
BY MARRYING HER, I BROUGHT THE WRATH OF HER FATHER DOWN ON ME.

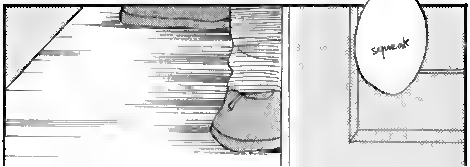

I BELIEVE YOU...
WHEN YOU SAY YOU LOVED HER.


THAT CHILD SEES INTO PEOPLE'S HEARTS
THUD
I DON'T THINK HE COULD BE SO DEVOTED TO A MAN WHO'D HURT HIS MOTHER.
WHAT?
HOW UNEXPECTEDLY NAIVE, SENSEI BUT THAT'S TO BE EXPECTED OF SOMEONE WHO LOVES MELANCHOLY MUSIC
YOU'RE MAKING FUN OF ME
IT'S NOT YOU WHO CONVINCED ME, BUT ALEX

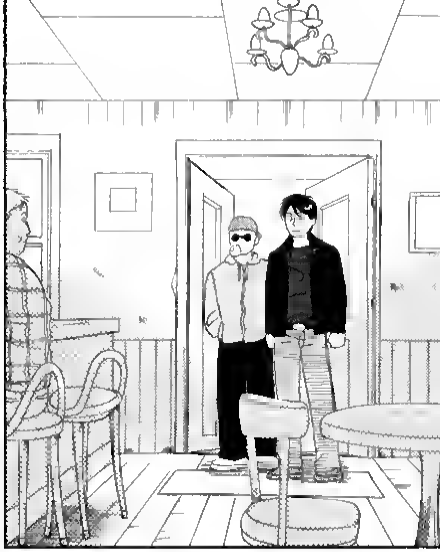
LET'S STOP TALKING ABOUT ALEX...
IT'S MAKING ME JEALOUS.
HEY, SENSEI! THE MOOD HAS CHANGED.
THAT'S RIGHT. SENSEI'S MOOD CHANGES WITH ROMANTIC MUSIC.
THE PIANO ROOM IS COLD SO FOR TONIGHT IT'S THE VIOLIN

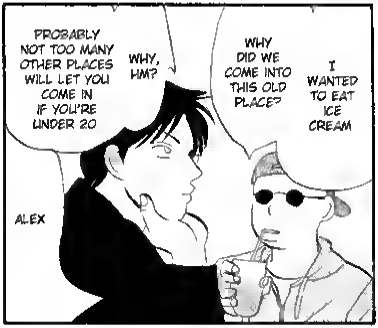
MY SIGNATURE PIECE...
WHAT? IS THERE SOMETHING FUNNY?


YOU'RE REALLY BAD


squeak

IF YOU'RE DRINKING JUICE, GO HOME
THIS IS A PLACE FOR ADULTS
clink




PROBABLY NOT TOO MANY OTHER PLACES WILL LET YOU COME IN IF YOU'RE UNDER 20
WHY, HM?
ALEX
WHY DID WE COME INTO THIS OLD PLACE?
I WANTED TO EAT ICE CREAM

I'M IN THE MOOD TO THROW SOME DAMNED KIDS OUT ON THEIR EARS
THANKS WE CAN'T DO BUSINESS PROPERLY IN AN ABANDONED BUILDING
HAS THIS PLACE BEEN AROUND SINCE BEFORE THE WAR?

ARE YOU LOOKING FOR SOME-ONE?
IS THAT WHY WE CAME TO THIS STREET?

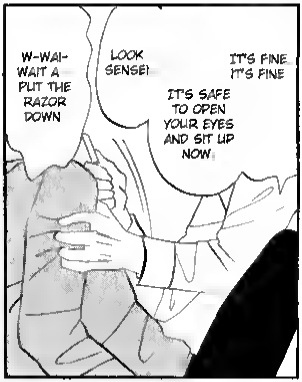
I MIGHT BE LOOKING FOR SOMEONE
BUT I DON'T KNOW IF THAT PERSON WILL COME HERE.
JEEZ. LATELY HERE ON THIS STREET IT'S JUST KIDS SELLING THEIR BODIES.
HEY, DON'T JUST CHANGE THE STATION ON THE RADIO ON YOUR OWN!
BUT WE'RE CUSTOMERS
LET IT GO, OLD MAN KIDS THESE DAYS AREN'T USED TO BEING SCOLDED
PARDON ME I DON'T LIKE CLASSICAL MUSIC
THAT'S TOO BAD
I DIDN'T KNOW, OLD MAN
HAVE YOU HEARD PEOPLE TALK ABOUT A CONDUCTOR WHO HANGS AROUND IN THIS AREA?
UH. A LITTLE WHILE AGO, SOME OF THOSE MEDIA GUYS CAME AND LISTENED A FEW TIMES
EH—
UMM. ADLER, WAS THAT THE GUY THEY WERE TALKING ABOUT?
IT'S JUST TOO BORING
A GUY I KNEW ONCE UPON A TIME HE GOT BEATEN UP BY HIS OLD MAN, OR SO I HEAR.

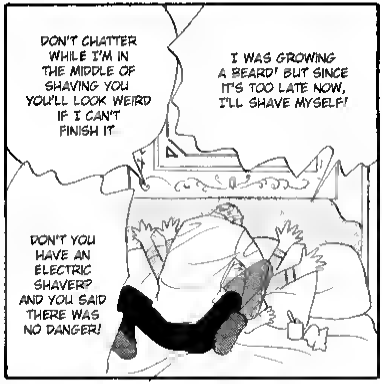
—EH? WHAT?
CHRIS'S FATHER, YOU SAID? MISTER! CHRIS'S— YOU KNOW WILHELM ADLER?
ME KNOW HIM? NO, IT WAS MY FRIEND
I'VE ONLY EVER SEEN THAT CONDUCTOR ON TV.
IT'S UNCANNY HOW MUCH HE'S LIKE HIS FATHER
EVEN DOWN TO THE SAME OFFENSES, THIS GUY SAID.
WHAT'S THIS GUY'S ADDRESS?
I DUNNO. I KNEW HIM FROM WORK... HE LEFT— WHERE TO, I DON'T KNOW.
ALEX, WHAT'S UP? CALM DOWN!
HE SAID "OFFENSES." WHAT DID HE DO? WHAT?!
WELL, LET'S SEE
A MASSEUR MADE SOME ALLEGATIONS, BUT IT SEEMS LIKE NOTHING CAME OF IT.
REALLY, THAT'S ALL I KNOW ABOUT IT.
BUT HE SAID THAT GUY
KILLED A KID.

HE KILLED A KID, AND HE WAS A PERVERT.
AH.

DO YOU WANT TO BE DEFILED BY THAT LAZY MAN'S STUBBLE?
CAN'T YOU SEE I'M TRYING TO SHAVE YOUR BEARD?
DON'T MOVE SENSEI, OR YOU'LL GET HURT
NO NO NOOO-OOOO!

ARE YOU AWAKE AGAIN, SENSEI?
NO
NO


W-WAI- WAIT A PLIT THE RAZOR DOWN
LOOK SENSEI
IT'S FINE IT'S FINE
IT'S SAFE TO OPEN YOUR EYES AND SIT UP NOW


DON'T CHATTER WHILE I'M IN THE MIDDLE OF SHAVING YOU YOU'LL LOOK WEIRD IF I CAN'T FINISH IT
I WAS GROWING A BEARD! BUT SINCE IT'S TOO LATE NOW, I'LL SHAVE MYSELF!
DON'T YOU HAVE AN ELECTRIC SHAVER? AND YOU SAID THERE WAS NO DANGER!

I LIKE USING A STRAIGHT RAZOR.
IT GIVES A CLOSE SHAVE
IT-IT'S BECAUSE IT'S MY FACE— SO PLIT THE BLADE DOWN
IS IT A SURGEON'S PECULIARITY TO BE AFRAID OF HAVING A SHARP EDGE USED ON YOU?

He's kind of cute...
...He's putting all his effort into it.

The aroma of fine wine.
He's sharp
like that blade?
Supple fingers.
His fingers are cold.
swal-lowing saliva ...
thump
and then he holds it...
A deep breath
thump
Eh...
Eh...
What?
ba-bump
ba-bump

AH
UH
flinch

AH
HAH
.....
.....
MMM
HAH
clink
zip

I'M GOING TO DO THINGS TO YOU...
NAUGHTY THINGS.
AND OUTRAGEOUS THINGS...
BATH-ROOM—
CHRIS
STOP IT
STOP
ST—
BATH-ROOM!
SFX: RUNNING
NO!
SENSEI...
SFX: SHOVE
It—
It was like holding back a huge eruption.

NNN
.....
NNN
.....
.....
HAH?
AHH
SPK: SLAM
ガク
ガク
GUH
UH
.....
NNN

HOO
NG
MMM
SFX: THUMP THUMP
HAH
drop
HA
SFX: FALL
AH...
HAH
AHH...
HAH
HAH
WHOA
HA

W—
WOW! LOOK— IT FLEW AS FAR AS THE CEILING!
IT HASN'T FLOWN LIKE THAT SINCE COLLEGE AFTER THE END OF EXAMS.
SFX CRASH
LET ME SEE.
WAIT A MINUTE! EVEN THOUGH I SAID I DON'T WANT YOU TO SEE ME, I'M PRIVATE BY NATURE!
WHAT SENSEI? SHOW ME, SENSEI!
HEY HEY OPEN THE DOOR!
HEY HEY HEY I NEED TO USE THE TOILET!!
SO PER-SIS-TENT
ALL RIGHT! I CLEANED IT.
スルッ
SFX CLICK SLIPS IN
click
let down
WHY DIDN'T YOU USE THE TOILET?

I WISH YOU HAD LET ME USE MY HAND
SENSEI
COULD I HAVE SOME WATER?
IT'S BECAUSE YOU SHAVED MY BEARD
WASN'T IT SOMETHING LIKE THE RETURN OF YOUTH?
I DON'T KNOW
HOW DID YOU MANAGE THIS RESURRECTION AFTER FOUR YEARS?
AREN'T YOU A MAGNIFICENT MAESTRO NOW?
CHRIS,
STOP TALKING THAT WAY
STILL,
IN THE END, AREN'T A PROSTITUTE'S HANDS FILTHY?
BUT RIGHT NOW I'M A PROSTITUTE
SENSEI.
EVERYONE RECOGNIZES AND HONORS YOUR ABILITY,
IT SEEMS

THAT KIND OF TALK IS DISRESPECTFUL TO YOUR AUDIENCES
"BUY MY MUSIC, PLEASE," HE SAYS
HE WAVES AN ARM. HE WIGGLES HIS HIPS HE STICKS HIS ASS OUT
A MUSICIAN SELLS HIS MUSIC AND A PROSTITUTE SELLS HIS BODY
I AM NOW A PROSTI-TUTE
CD'S, TICKETS, AND EARNINGS DON'T MATTER
BECAUSE OF THIS, I'M A DESPISED MAN BECAUSE OF THIS I AM NOT A SUCCESS
WHAT DOES THAT MEAN?
WHAT IS THAT?
DES-ECRATING MUSIC...?
WHAT YOU'RE SAYING IS A DESECRA-TION OF MUSIC

IF A PROSTITUTE SELLS MUSIC, IT WILL BECOME SULLIED?
IT WAS DIRTY FROM THE BEGINNING.
—LOOK AT ME, SENGE!
I'LL SHAKE MY ASS TO SELL MYSELF, OR TOUCH A SHIT STAIN WITH MY HAND
NOW HERE'S A MIRACLE
THE FIRST MOVEMENT OF THIS SCHERZO
HOW WOULD IT BE POSSIBLE TO DESECRATE IT?
SOMEONE PLEASE EXPLAIN TO ME.
HOW WAS THAT UNSKILLED, SHITTY COMPOSER ABLE TO BRING FORTH THIS MIRACLE OF A FUGUE?
SFX: RUSTLE

DAMN, THEY CAME LOOSE, AFTER I WENT TO SUCH TROUBLE TO ORGANIZE THEM.
SENSEI, HELP ME OUT. IT'S YOUR FAULT, AFTER ALL.

AH...

AH...
NO...

SENSEI?
WHAT, ARE YOU STILL HALF-ASLEEP?

WHY, I WONDER
WHY DID MARIE SUDDENLY...
WHY DID MY WIFE COME INTO MY MIND?

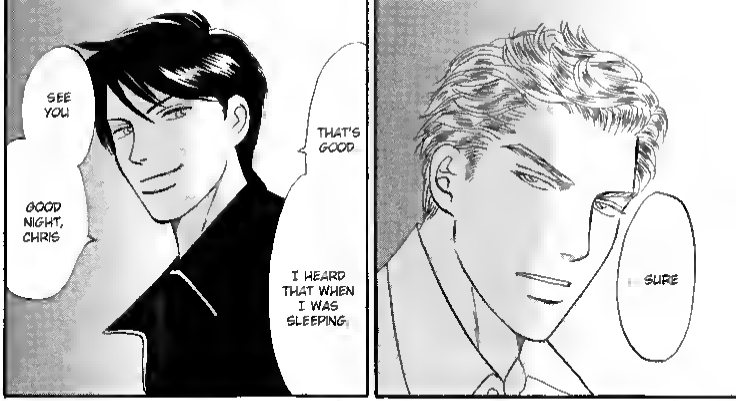
SFX. PUSH PUSH
WH-WHAT'S GOTTEN INTO YOU ALL OF A SUDDEN?
W-WAIT A SEC
I DON'T WANT YOU INTRUDING IN MY BEDROOM ANY LONGER.
SFX TOSS
GO HOME, SENSEI
WAH!
UH... YOU'RE SCATTERING YOUR SCORE!
GO JERK OFF. DO IT SO THE GODS IN HEAVEN WILL REMEMBER IT FOREVER.
I DON'T HAVE TIME FOR GUYS WHO WON'T SLEEP WITH ME
SLAM

Back then, I was still a medical student.
Something made me remember Marie.
HE DOESN'T RESEMBLE HER AT ALL...
BUT STILL, WHY DID I REMEMBER MARIE WHEN I WAS LOOKING AT HIM?
WH-WHY DID HE SUDDENLY FLY INTO A RAGE?
AND HOW MANY TIMES HAVE WE SPOKEN ABOUT EACH OTHERS' WIVES...
She was...
She seemed to me at that time...
So I could speak to her
I introduced myself to this young medical technician
I fell in love with Marie instantly

I fell in love with her instantly—?
knock
knock
knock
YES?
creak

HAVEN'T I TOLD YOU NOT TO COME INTO MY ROOM AT NIGHT?
IT'S THE MIDDLE OF THE NIGHT...
YOU'RE STILL UP?
CHRIS,
TELLING ME NOT TO COME...
THAT'S TRUE
YOU'RE ALWAYS...
WHEN I WAS A BOY,
IT SEEMED LIKE NO ONE TRIED TO GET CLOSE TO ME...

I HATE KIDS.
WHAT BUSINESS DO YOU HAVE WITH ME?
THE MAIL CAME—
THIS IS ALL THERE WAS
LOOKS LIKE JUNK MAIL
IT'S ALL YOURS
HOW ABOUT A GOOD-NIGHT KISS?
CHRIS
IT'S A TICKET. JUST LEAVE IT NEAR MY CHAIR.
WHAT?!
DO YOU LOVE ME?


SEE YOU
GOOD NIGHT, CHRIS
THAT'S GOOD
I HEARD THAT WHEN I WAS SLEEPING
SURE

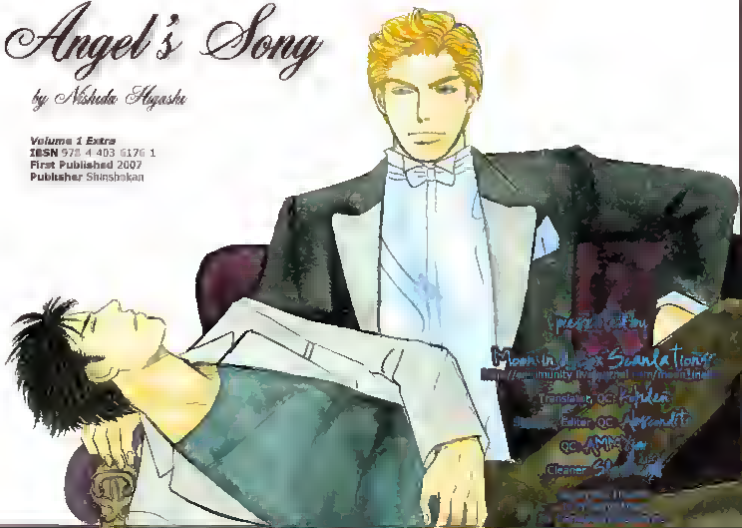
SFX. SLAM

◆第二巻につづく◆

Angel's Song

by Nishida Higashi

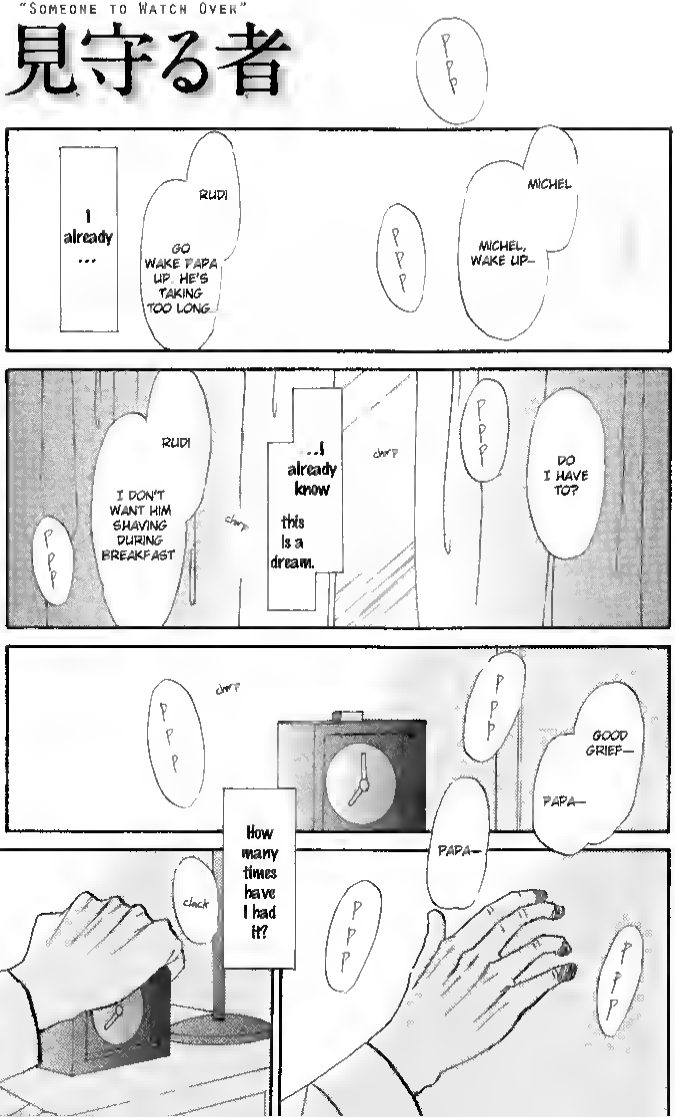
Volume 1 Extra
ISBN 978 4 403 6176 1
First Published 2007
Publisher Shinshokan



Moon in Scanlations
Translator QC:
Editor QC:
QC:
Cleaner

MIMAMORUMONO
"SOMEONE TO WATCH OVER"

見守る者

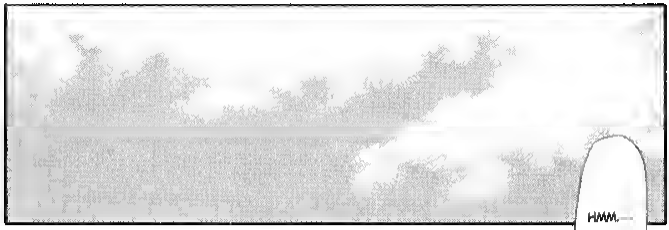


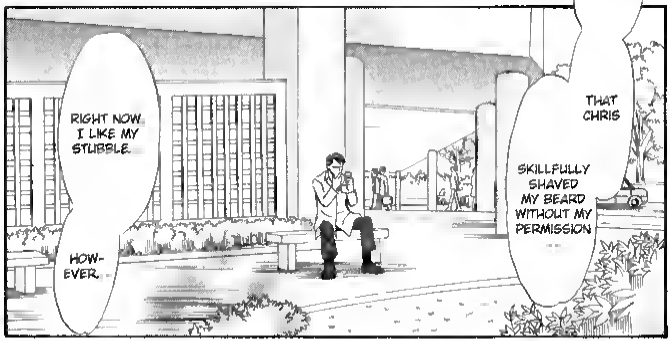
This dream is already familiar.

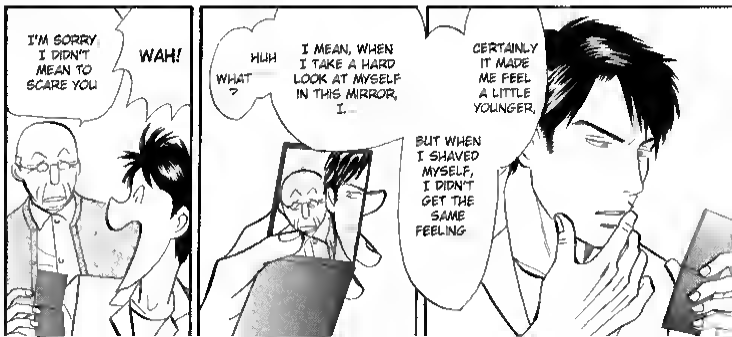
And also this despair

He and she are no more.
Nothing can hold off this malaise.
Month in month out whether I dream or not ..
Day in, day out whether I dream or not..
Week in, week out, whether I dream or not ..

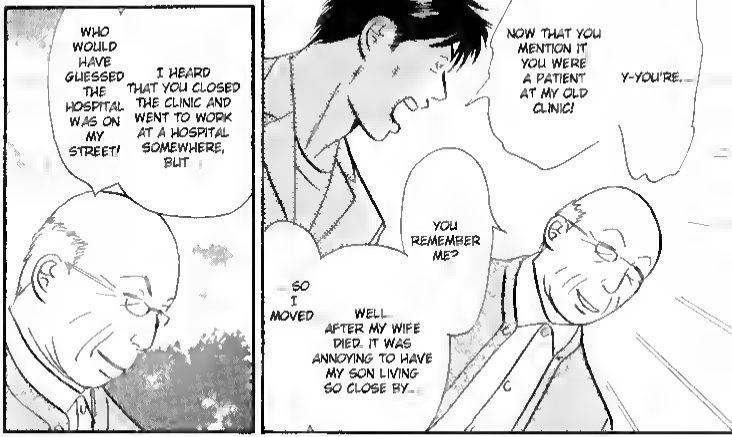
I haven't figured out how to face life without you.
I haven't gotten used to it
Please watch over me from heaven, both of you
YES?
EXCUSE ME
AH—
GOT IT
DR MEYER, DR. DENKER FROM PEDIATRICS IS CALLING YOU.
YOU SHOULD GO TO THE RECEPTION DESK AND WAIT YOUR TURN.
EX-CUSE ME, BUT I HAVE PAIN IN MY HIPS WHERE SHOULD I GO?

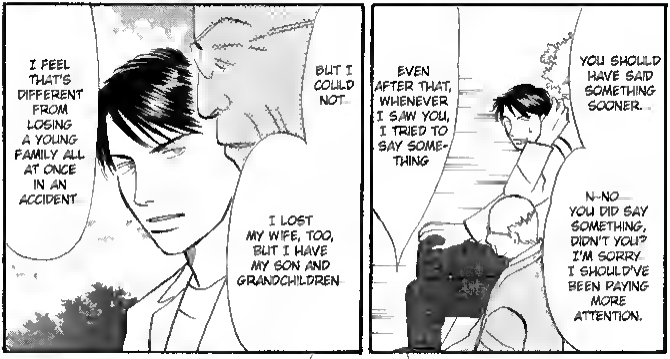

HMM...

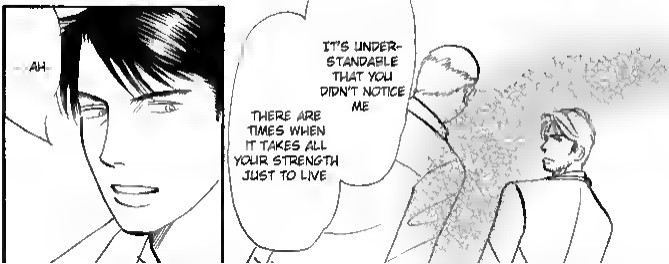

THAT CHRIS SKILLFULLY SHAVED MY BEARD WITHOUT MY PERMISSION...
RIGHT NOW, I LIKE MY STUBBLE.
HOW-EVER...


I'M SORRY I DIDN'T MEAN TO SCARE YOU
WAH!
WHAT?
HUH
I MEAN, WHEN I TAKE A HARD LOOK AT MYSELF IN THIS MIRROR, I...
BUT WHEN I SHAVED MYSELF, I DIDN'T GET THE SAME FEELING
CERTAINLY IT MADE ME FEEL A LITTLE YOUNGER.

I WAS JUST PASSING BY THE HOSPITAL
ERR ARE YOU A PATIENT? OR A FAMILY MEMBER?
HE SCARED ME TO DEATH OLD GEEZER
I CAME HERE FOR THE FIRST TIME LAST YEAR, AND YOU TOLD ME TO GO TO THE RECEPTION DESK...
DO YOU REMEMBER ME?
IS—IS THAT RIGHT? I'M SORRY, THERE ARE SO MANY PATIENTS...
FORGIVE ME...
IT'S BECAUSE THIS IS SUCH A BIG HOSPITAL
VERY DIFFERENT FROM THE DILAPIDATED CLINIC I USED TO GO TO, ONCE UPON A TIME
IS THAT RIGHT?
EVEN SO, THE DOCTOR THERE WASN'T UNSKILLED.
HEH HEH...
NO, I REALLY DIDN'T KNOW ANYTHING ABOUT HIS SKILLS, COME TO THINK OF IT.
BECAUSE HE WAS JUST REALLY GOOD AT LISTENING TO MY COMPLAINTS
HOWEVER IT WASN'T JUST FROM THAT THAT THE PAIN IN MY HIPS SUBSIDED...
.....


WHO WOULD HAVE GUESSED THE HOSPITAL WAS ON MY STREET!
I HEARD THAT YOU CLOSED THE CLINIC AND WENT TO WORK AT A HOSPITAL SOMEWHERE, BUT
NOW THAT YOU MENTION IT YOU WERE A PATIENT AT MY OLD CLINIC!
Y-YOU'RE...
YOU REMEMBER ME?
SO I MOVED
WELL... AFTER MY WIFE DIED, IT WAS ANNOYING TO HAVE MY SON LIVING SO CLOSE BY...


I FEEL THAT'S DIFFERENT FROM LOSING A YOUNG FAMILY ALL AT ONCE IN AN ACCIDENT
BUT I COULD NOT
I LOST MY WIFE, TOO, BUT I HAVE MY SON AND GRANDCHILDREN
EVEN AFTER THAT, WHENEVER I SAW YOU, I TRIED TO SAY SOMETHING
YOU SHOULD HAVE SAID SOMETHING SOONER.
N-NO... YOU DID SAY SOMETHING, DIDN'T YOU? I'M SORRY. I SHOULD'VE BEEN PAYING MORE ATTENTION.


AH
IT'S UNDERSTANDABLE THAT YOU DIDN'T NOTICE ME
THERE ARE TIMES WHEN IT TAKES ALL YOUR STRENGTH JUST TO LIVE

NOW THAT YOU'VE REMINDED ME HOW HAS YOUR HIP PAIN BEEN?
WHICH ORTHOPEDIST IS FOLLOWING YOUR CASE?
AH MY HIP IS BETTER
I WALK BY HERE BECAUSE I LIKE THE SUNSHINE IN THE GARDEN
WELL, I SHOULD GO SOON
WHAT? ER
WELL, SENSEI I'M REJUVE-NATED NOW SO I'LL BE GOING.
SEE YOU!
WELL, THEN..
SHALL I GET BACK TO WORK..?

[END]

MIMAMORUMONO

"SOMEONE TO WATCH OVER"

Dear Readers

「天使のうた1」はいかがでしたか？
この本に関するご意見、ご感想などを下記のあて先までどしどしお寄せください。
また、西田 東先生へのはげましのおたよりもお待ちしております。
<ご意見・ご感想>
〒113-0024 東京都文京区西片2-19-18
新書館ディアプラス編集部「天使のうた1」係
<はげましのおたより>
〒113-0024 東京都文京区西片2-19-18
新書館ディアプラス編集部気付　西田 東先生

初出

天使のうた　Dear+2006年6, 7, 9, 11, 12月号
見守る者　書き下ろし

天使のうた1

初版発行●2007年 8月15日

著者●西田 東（にしだ ひがし） ©2007, Higashi NISHIDA
発行所●株式会社新書館　〒113-0024東京都文京区西片2-19-18　TEL 03-3811-2631
（営業）〒174-0043東京都板橋区坂下1-22-14
TEL 03-5970-3840　FAX 03-5970-3847
[URL]http://www.shinshokan.co.jp/
印刷・製本●図書印刷株式会社

定価はカバーに表示してあります。
落丁・乱丁本はお取替えいたします。

ISBN978-4-403-66176-1
Printed in Japan

◎この作品はすべてフィクションです。実在の人物、事件、団体などにはいっさい関係ありません。